



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Cervantes y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 28 ENERO 1971. — AÑO XXXIII. — N.º 10.020. — PRECIO: 4 PESETAS

La construcción naval española, en cuarto puesto mundial

LONDRES, 27. — (Efe). — España se ha colocado en el cuarto puesto en la lista mundial de construcción naval, pasando Gran Bretaña al quinto puesto, en unas cifras dadas a conocer por "Lloyds" de Londres.

Entre octubre y diciembre de 1970, España logró unos nuevos pedidos de 881.445 toneladas, haciendo un total de 5.246.322 toneladas de barcos en construcción.

Japón figura en primer lugar con 29 millones de toneladas en construcción. Siguen Suecia, en segundo lugar con 6.816.590 toneladas, y Alemania Federal con 5.388.332.

Gran Bretaña, en quinto lugar, tiene 5.027.119 toneladas.

LA VISITA DE LOS PRINCPES A WASHINGTON

NUEVA ERA DE AMISTAD, DE COOPERACION Y DE MUTUA CONFIANZA ENTRE ESPAÑA Y U.S.A.

Ha quedado dictaminado el Proyecto de Ley Sindical

(Información en última página)

D. Juan Carlos recibió en su residencia a dos ministros de Nixon y al Presidente del Banco Mundial

El Presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado ofreció un almuerzo privado a S.A.R.

WASHINGTON, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Anoche se hizo historia en la Casa Blanca. Anoche se cimentó una nueva era de amistad, de cooperación, de mutua confianza y recíproco respeto entre España y los Estados Unidos, destinado a influir profundamente en el destino de ambos pueblos. El extraordinario espectáculo de la creación de nuevos vínculos puede observarse no sólo en los discursos pronunciados por el señor Nixon y el Príncipe de Es-

paña al término del banquete ofrecido en honor de Sus Altezas por el Presidente de los Estados Unidos, sino también en los comentarios que tanto el Sr. Nixon como su esposa hicieron en el curso de la recepción con que celebró la cena.

Legítima es hoy la satisfacción sentida por el Ministro de Asuntos Exteriores de España, señor López Bravo, artífice principal, sin duda, de tan nuevo como decisivo curso.

Cálidas y sinceras fueron las palabras del Presidente Nixon al subrayar con elocuente énfasis que es ésta la primera vez que en ciento noventa años, en el gran comedor de la Casa Blanca, por el que desfilaron tantas personalidades — recordó — se honraba no sólo a una nación, "la nación a la que nos une tantos y tan robustos lazos y tan gran afecto — dijo — sino también, por

primera vez, a la familia real de España, representante de esa nación".

El Presidente Nixon recaló este hecho sin precedentes en 190 años de historia de los Estados Unidos, añadiendo: "Cuanto se encuentran en este salón no dejarán de percibir este momento histórico y lo que representa en relación con nuestro pasado y nuestro futuro, el futuro de ambas naciones".

Nixon señaló que Sus Altezas Reales recorrerán, amén del distrito de Columbia, tres Estados más, a saber: Florida, Texas y California, y recordó la herencia española que les dio vida; recaló que fueron "valerosos exploradores" de España los que fundaron el nuevo mundo e indicó, por fin, que todo individuo que

Pasa a la pág. 11



Escucha la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (frente Instituto). Tel. 216452

La primera medalla de oro del tercer centenario de la Virgen de la Luz, al Caudillo

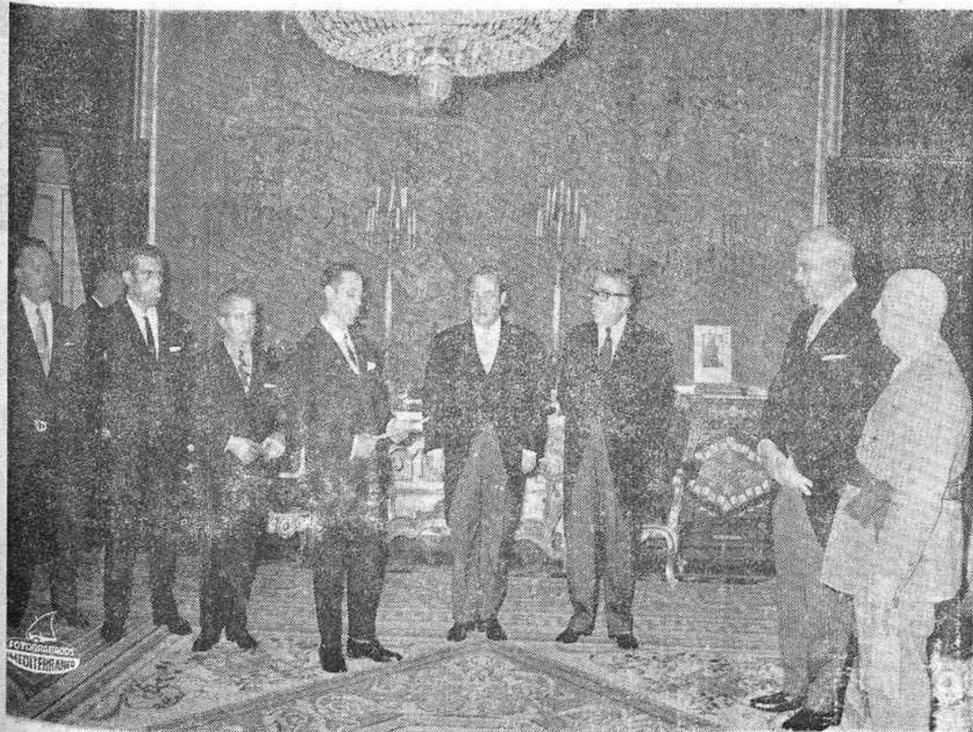


WASHINGTON. — El Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, acompañado del Presidente Nixon, revista las tropas que rindieron honores a la llegada del Príncipe a la Casa Blanca. Con ellos, el Coronel M. E. Lee, Comandante de la Guardia de Honor. — (TELEFOTO CIFRA)

Que recibió ayer al Ayuntamiento de Navajas, presidido por nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil y acompañado por el Ministro de la Vivienda

Otra persona ejecutada en la Guinea ex-francesa

Era «uno de los elementos de la quinta columna», dice Radio Conakry



MADRID, S. E. el Jefe del Estado Generalísimo Franco, durante la audiencia en el Palacio del Pardo al Ayuntamiento de Navajas, presidido por nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, y acompañado de D. Vicente Morales Alfonso, ministro de la Vivienda. (FOTO CIFRA)

MADRID, 27. (Pyresa). — En la mañana de hoy, en el Palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia:

Consejo de Administración del Patrimonio Nacional, presidido por D. Luis Carro Blanco. — Comisión de la Hermandad provincial de voluntarios del 18 de Julio de Santa Cruz de Tenerife, presidida por D. Gabriel Elorriaga Fernández, Gobernador Civil de la provincia y acompañada de D. Teodoro Fernández Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento. — Comisión ejecutiva de la II Asamblea provincial de turismo de Baleares, presidida por D. Victor Hellín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y acompañada de D. Alfredo Sánchez Bella, Ministro de Información y Turismo.

Ayuntamiento de Navajas, presidido por D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe

Provincial del Movimiento de Castellón de la Plana y acompañado de D. Vicente Morales Alfonso, Ministro de la Vivienda.

Consejo Económico Sindical de la bahía gaditana, presidido por D. Luis Nozal López, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Cádiz, y acompañado de D. Enrique García Ramal, Ministro Delegado Nacional de Sindicatos. — Sala de Gobierno del Tribunal Supremo, presidida por D. Francisco Ruiz Jarabo. — Sala de Gobierno de la Audiencia territorial de Madrid, presidida por D. César Parra Gómez y acompañada de D. Francisco Ruiz Jarabo, presidente del Tribunal Supremo.

Ayuntamiento de Cádiz, presidido por D. Luis Nozal López, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. — D. Manuel Fraja Iribarne, ex ministro y catedrático de la Universidad de Ma-

ASISAN, 27 (Efe-Reuter). — La emisora de radio "La Voz de la Revolución", de Conakry, ha anunciado hoy que un agente de la "quinta columna" ha sido ahorcado en una plaza pública de Kindia, ciudad situada a quince kilómetros de la capital guineana.

La ejecución tuvo lugar esta mañana y fue presenciada por miembros del partido democrata.

La citada emisora no ha identificado al reo, limitándose a decir que la persona ejecutada era "uno de los elementos de la quinta columna".

Pasa a la pág. 11

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD

Seguimos en nuestro inesp... ayer, con más sol que otra cosa, el ambiente se mantuvo templado, cálido y sosegante al sol en muchos momentos...

Farmacias de Guardia. Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: DOLS, Av. Rey D. Jaime, 56. BELTRAN, San Félix, 91. GARCIA-ROJO, General Aranda, 24.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER. 641

colowall. PAPER-PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA el próximo VIERNES día 29, por trabajos en líneas de media tensión: VILLARREAL-NULES

Abonados en alta tensión de las líneas M. T. Fezos Villavieja y Nules Villavieja, entre las 9 y las 12 horas. Castellón, 27 de Enero de 1971.

Gobierno Civil

JUNTA PROVINCIAL DE ASISTENCIA SOCIAL

CIRCULAR

Dispuesto por la Instrucción vigente y disposiciones posteriores que los representantes legítimos de las Fundaciones de Beneficencia, no exceptuados, presentarán ante la Junta Provincial de Beneficencia, dentro de los meses de enero y febrero de cada año la cuenta cerrada en 31 de diciembre de todas las operaciones económicas y administrativas realizadas en el año anterior y a fin de que los Patronos puedan llevar a efecto lo ordenado, ha tenido a bien dar las instrucciones de que han de observar al rendir las cuentas del año 1970.

1.- Las cuentas vendrán por triplicado y ajustadas a los modelos que determina el artículo 105 de la Instrucción de 14 de marzo de 1899, (modificado por la Circular de 21 de abril de 1900 y R.O. de 29 de octubre de 1908) y artículo 84 (modificado por Orden de 31 de julio de 1914) de la Instrucción de 24 de julio de 1913.

2.- Las cuentas y justificantes que se unan a las mismas, deberán ser autorizadas con las firmas de los representantes legítimos de las instituciones de Beneficencia, llamando expresamente la atención de los Patronos sobre este extremo a fin de evitar perjudiciales los intereses benéficos, y estarán debidamente reintegradas con arreglo a la vigente Ley del Timbre.

3.- En los ingresos se consignarán todos los realizados durante el año 1970 debidamente arropados en capítulos, artículos y conceptos, con arreglo al Presupuesto.

4.- Los gastos vendrán debidamente agrupados en artículos, conceptos y capítulos, sin exceder de los créditos consignados en el Presupuesto vigente.

5.- Tanto los ingresos como los gastos, se consignarán en las relaciones correspondientes, a los que se unirán los debidos justificantes para comprobación.

6.- A las cuentas se unirán los siguientes documentos:

- a) Relación de deudores y acreedores a la Fundación 31 de diciembre de 1970. b) Relación de bienes y valores c) Relación de estancias, si procediera. d) Certificación en la que se transcriba literalmente el artículo de la sesión celebrada por el Patronato en la que fueron aprobadas. e) Oficio del Patronato en el que se haga constar cual fue el presupuesto que rigió durante el año de la misma, y fecha de aprobación por la Superintendencia. f) Certificación en la que se haga constar que las personas que rinden las cuentas son las llamadas a ello con expresión nominal de la Entidad o por personas a quienes corresponde ejercitar esta función y si se cumplen o no las cargas de las Fundaciones.

7.- Conforme a lo dispuesto en los Decretos de 23 de septiembre de 1959 y 10 de marzo de 1960 y disposiciones complementarias, que convalidaron Tasas por examen y censuras de cuentas de las Fundaciones Benéficas, los Sres. Presidentes o Administradores, efectuarán los siguientes pagos:

- a) Las Fundaciones Benéfico-docenas: El 1 por 100 de las rentas que percibe el Ministerio de Educación y Ciencia, lo enviarán junto con las cuentas en Papel de Pagos al Estado. b) Las Fundaciones Benéfico-Particulares y Mixtas: El 1 por 100 que percibe el Ministerio de la Gobernación lo ingresarán en la c/c centralizada que bajo la denominación «Tesoro Público, Tasas y Exacciones Parafiscales» se ha establecido en todas las Sucursales del Banco de España, cuidando de especificar claramente en la nota de ingresos, que tal cantidad es para su abono en la Tasa número 16-08. «Examen de Cuentas por el Protectorado de las Fundaciones Benéfico-Particulari-

CENTROS OFICIALES

Fees, presentando acto seguido el interesado en la Secretaría de esta Junta, el resguardo correspondiente a la nota del Ingreso efectuada como justificante de pago.

Cuando la tasa que corresponda satisfacer no exceda de cien pesetas, pueden efectuar el ingreso en metálico en la Secretaría de esta Junta.

c) Se advierte que los tantos por ciento han de deducirse inexcusablemente de la décima de administración. Las Tasas deben abonarse al presentar las cuentas y por tanto está dispuesto no se les dé curso si no se han satisfecho los importes correspondientes.

8.- Las cuentas con sus justificantes deberán obrar en poder de esta Junta, antes de finalizar el próximo mes de febrero, inexcusablemente.

9.- El incumplimiento por parte de los señores patronos de lo ordenado por esta Circular, será motivo para sancionarle con arreglo a las instrucciones del Ramo, (Art. 111 y 88 respectivamente).

Lo que se hace público para general conocimiento y a fin de que los Alcaldes dispongan se notifique esta Circular a los Sres. Patronos de las Instituciones de Beneficencia que existen en sus respectivos Mun. e p.ros.

Castellón de la Plana, 13 de enero 1971.

EL GOBERNADOR CIVIL PRESIDENTE

Ayuntamiento

SESIÓN DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Luis Grangel Macaceros, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, Sres. Pachés, Tárraga, Pastor, Pitareh, Causanilles, Gasco, Roque y Segura. El Sr. Durán justificó su ausencia. Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Municipal Permanente quedó enterada de diferentes disposiciones oficiales y asuntos de trámite. Quedó enterada la Comisión Permanente de un oficio del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, en el que da traslado de lo que remite a dicho Centro el Sr. Secretario de la Subcomisión de Precios, relativo a que en la reunión de Ministros que tuvo lugar el pasado día 5 del mes en curso, se aprobaron las siguientes tarifas a la población de Castellón por parte de la «Fomento Agrícola Castellonense, S. A.»: 310 ptas. metro cúbico para consumos inferiores a 15 metros cúbicos al mes; 374 ptas. metro cúbico para el exceso sobre el consumo mínimo antes citado. En despacho ordinario fueron aprobados diversos expedientes de obras y de instalación de elementos auxiliares de la construcción, todos ellos informados favorablemente por la Comisión de Fomento.

A propuesta de la Comisión de Fomento se aprobó el acta de recepción provisional de las obras de desagües en la Avda. de Valencia, que el contratista D. Vicente Mora ha llevado a cabo.

Asimismo y de conformidad con un dictamen de la Comisión de Fomento, fue aprobada el acta de recepción definitiva de las obras de pavimentación con hormigón asfáltico, sobre solera de hormigón en la calle de San Luis, realizadas por el contratista D. Antonio Colomina Vivar, quedando resuelto el oportuno contrato.

De conformidad con una moción de la Alcaldía-Presidencia se acordó fijar como pensión mínima a los funcionarios pasivos del Ayuntamiento la de 1.000 ptas. mensuales para las pensiones de jubilación y la de 750 ptas. por el mismo período, para las de viudedad y orfandad.

A continuación fueron aprobados varios gastos y facturas por atenciones municipales.

En despacho extraordinario se conformaron con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos se acuerda contratar con «Butano, S. A.» el suministro de las correspondientes botellas de gas

propaganda que debían ir los comedores de los nuevos Grupos Escolares, «Obispo Climent» y «Eléretto».

A propuesta de la Comisión de Servicios Públicos se acuerda cancelar las garantías que en su día constituyó D. Manuel Vellón Bellido, contratista adjudicatario de las obras de Iluminación de las Avenidas del Puerto, en el Distrito Marítimo del Grao, y Hermanos Bou.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos se aprobó un expediente de instalación de nueva actividad en la Capital, acordándose, asimismo, su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

A propuesta de la Comisión de Hacienda, se acordó abonar a la empresa «Fomento de Obras y Construcciones S.A.», la cantidad de 1.244.639'58 ptas. por los servicios prestados durante el pasado mes de diciembre, como contratista adjudicatario de los Servicios de Limpieza y Recogida de basuras domiciliarias.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 10'6 ados a las 7 horas 35 minutos.

Temperatura máxima 20'9 grados a las 16 horas 10 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 40 y 25%, respectivamente.

Insolación eficaz 8 horas 20 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 132 kilómetros.

Dirección dominante del viento Oeste.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula.

Presión atmosférica a las 19 horas 765'3 mm.

Tendencia subiendo.

Reunión de la Comisión Provincial de la Mutua Nacional Agraria, presida por el Delegado Provincial de Trabajo

Ayer se reunió la Comisión Provincial de la Mutua Nacional Agraria de la Seguridad Social, que en estos días ha venido trabajando para estudiar la distribución de los quince millones de pesetas concedidos por el Ministerio de Trabajo para paliar las consecuencias de las adversas circunstancias meteorológicas sufridas recientemente.

La Comisión en Pleno, con la representación de los Ministerios de Gobernación, Hacienda y Agricultura, y bajo la presidencia del Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Trabajo, adjudicó las cantidades que a su juicio corresponden a cada una de las localidades afectadas, teniendo en cuenta las muy diversas circunstancias que en orden a desempleo presumible, peticiones formuladas, planes de trabajo comunitario redactados y otros aspectos han podido ponderarse dentro de la urgencia necesaria.

Se procedió a un estudio minucioso de cada solicitud, en el que intervinieron la totalidad de vocales representantes de los empresarios y trabajadores, restantes vocales natos y representación de la Cámara Oficial Sindical Agraria, imperando en todo momento un amplio sentido de responsabilidad en la distribución de los 15 millones de pesetas puestas a disposición de esta Comisión Provincial.

Continuó la sesión y siguiendo con el orden del día establecido, se dió la conformidad a las propuestas ordinarias de aprobación y delegación de prestaciones reglamentarias. Igualmente se aprobaron solicitudes de inclusión de beneficiarios, con carácter excepcional, a efectos de Asistencia Sanitaria y distintas peticiones de Asistencia Social. Asimismo se dió cuenta a la Comisión de escritos recibidos en relación con acuerdos adoptados por la misma con anterioridad.

Se levantó la sesión con un renovado reconocimiento a los Excmos. Sres. Ministro y Subsecretario de Trabajo y Director General de Seguridad Social, por la rapidez con que se ha acudido en favor de los hombres del campo en unas circunstancias adversas para los agricultores.

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, llenos en ARTESANIA GONLAI. Frente Cine Sirkesi

La Diputación aprobó la liquidación, con superávit, de distintos presupuestos En su sesión plenaria mensual

ANTEAYER, bajo la presidencia de D. Nicolás Pérez Salameiro, celebró la Diputación la sesión plenaria correspondiente al presente mes.

La Presidencia dio cuenta de las actividades realizadas por la Diputación durante el actual mes así como de las comunicaciones más importantes de las recibidas refiriéndose entre otras a las siguientes:

La participación de la Diputación Provincial de los actos realizados recientemente con motivo de la visita a nuestra provincia del Vicesecretario General del Movimiento y Consejero Nacional don José Miguel Cerdá Bordás y del homenaje que le fue ofrecido con motivo de haberle sido concedida por el Jefe del Estado la Gran Cruz de la Orden Imperial del Yugo y de las Flechas.

Del estudio presentado por don Agustín Sancho Sancho, sobre la conveniencia de conversión de la Escuela Práctica de Comercio en Escuela Universitaria de Ciencias Empresariales, integrada en el Centro de Enseñanza Superior, Colegio Universitario de la provincia de Castellón. El mencionado estudio con base en la Disposición transitoria 2-10 de la Ley General de Educación, que dispone que «los actuales Centros de las Escuelas Profesionales de Comercio se integrarán en la Universidad como Escuelas Universitarias», supone un detenido estudio de las posibilidades que en este orden presenta nuestra provincia de Castellón, conjugando unos criterios excluyentes, unos criterios de selección y unos criterios de localización, ampliamente documentados.

Dentro del capítulo de correspondencias se refirió a los siguientes comunicados en que distintos Ayuntamientos y Entidades agradecen a la Corporación Provincial la colaboración que viene prestando para cumplimiento de sus fines específicos citando entre otros los siguientes:

Del Ayuntamiento de Torralba del Pinar que agradece la aprobación del proyecto de acondicionamiento y firme del c.v. de dicha localidad a Ayódar.

Del Ayuntamiento de Palanques, que da las gracias por la reparación del puente de dicha localidad y el de la reparación asfáltica de su enlace con la carretera de Morella a Alcorisa.

Del Ayuntamiento de Adzaneta, que muestra su agradecimiento por la inclusión en el próximo Plan de Cooperación, de una subvención de 500.000 ptas. para la Casa Cuartel de la Guardia Civil.

Del Ayuntamiento de Cirat, quien agradece la concesión de ayuda técnica, para las obras de abastecimiento, distribución y saneamiento, de la Aldea del Tormo, y la inclusión en el Plan de Cooperación de las obras de reparación de un muro de contención en la Aldea de El Tormo y la construcción de un frontón municipal en la localidad.

Del Ayuntamiento de Sacañet, quien agradece la donación de mobiliario para la Secretaría de aquella Corporación, así como la inclusión en el próximo Plan de Cooperación en las obras de abastecimiento de aguas en la localidad.

Del Presidente del Atlético OJE de Oropesa, agradeciendo la colaboración económica prestada,

para la realización de la prueba deportiva 5.ª Vuelta a Pic a Oropesa.

De la Hermandad Provincial de Caballeros Legionarios de Zaragoza, agradeciendo la subvención concedida para la construcción del Monumento Nacional a la Legión.

Entre las comunicaciones cursadas por la Presidencia y durante el mes actual, son de destacar: El cursado a Madrid a la Casa Civil de S.E. el Jefe del Estado, testimoniándole la satisfacción por el ejercicio del derecho de gracia para los condenados en el Consejo de Guerra de Burgos.

Y más recientemente, el telegrama de felicitación al Excmo. señor D. Tomás García Reñull, por su designación como Capitán General de la 1.ª Región Militar.

Al Excmo. Sr. D. Antonio María de Oriol y Urquijo, felicitándole por la concesión de la Gran Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort.

Al Excmo. Sr. D. Lichio de la Fuente, felicitándole igualmente con motivo también de la concesión de la Gran Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort.

Al Excmo. Sr. Teniente General D. Juan Castañón de Mena, felicitándole por la concesión por S.E. el Jefe del Estado, de la Gran Placa de Honor y Mérito de la Cruz Roja.

Al Excmo. Sr. D. Enrique de la Mata Gorostiza, felicitándole por la concesión de la Cruz de Honor de San Raimundo de Peñafort.

Igualmente a los Excmos. señores D. José M.ª Aparicio Arce, Gobernador Civil de Zamora e Ilmo. Sr. D. José Luis Pérez Seranona, Alcalde de Granada, por la concesión de la Cruz Distinguida de 1.ª Clase de San Raimundo de Peñafort al primero y la Cruz de Honor de San Raimundo de Peñafort al segundo.

Y por último, al Excmo. señor D. Carlos Arias Navarro, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, por su designación para regir los destinos del Municipio de la Capital durante un sexenio más.

Finalmente para cerrar esta sesión, hay que dar cuenta del festivo Gayuero organizado en el Hospital Provincial, por las Goyas de los Sectores, números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10 y 11, promovido y coordinado con el Programa «Castelloneries» y dedicado a las encierras encamadas en el Hospital Provincial, el que terminó con la aparición de los Reyes Magos, que repartieron obsequios entre las enfermas.

A continuación se informa por la Presidencia sobre las gestiones realizadas cerca del Banco de Crédito Local de España para la consecución de los créditos necesari-

os para la puesta en marcha del Plan Provincial recientemente aprobado, así como de las burocráticas impresiones obtenidas de dicha Entidad bancaria y que exigen la inmediata relación de los proyectos para formalizar las peticiones necesarias.

Igualmente dio cuenta de la situación acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

Seguidamente dio cuenta de la ejecución acerca del Plan Provincial de saneamiento, abastecimiento y distribución de aguas así como de las gestiones que hay que realizar acerca de los Ayuntamientos que posean redactados los correspondientes proyectos técnicos, para plantear en su lista la promesa ejecución de las obras.

CLINICA DE MATERNIDAD ALEGRET Continuará prestando todos sus servicios bajo la dirección médica del Dr. BENLLOCH.

SEGUNDO ANIVERSARIO Rogad a Dios en caridad por el alma de Carolina Ortíz Sebastia Que falleció en Burjasot el día 26 de enero de 1969. Su apenado esposo: Manuel Hernández Cosin y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones, y asistan a la Misa que se celebrará mañana viernes día 29 a las SIETE y MEDIA de la tarde en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 28 de Enero de 1970.

Rogad a Dios en caridad por el alma del R. P. José de Tabernes de Valldigna Capuchino Que falleció en Orihuela (Alicante) el día 22 del actual A los 64 años de edad El Padre superior y la Comunidad de los PP. Capuchinos, de Castellón, al comunicar a usted tan sensible pérdida, le INVITAN al solemne funeral que tendrá lugar en la Parroquia de la Sagrada Familia esta tarde a las 8 horas, por lo que le quedarán eternamente agradecidos. ¡Que descanse en paz! Castellón a 28 de enero de 1971.

Una muchacha murió a causa de las gravísimas lesiones producidas en un accidente de tráfico en el cruce con la carretera de Alcora

SUCESOS: SUCCESOS

El coche en que viajaba fue aprisionado por otros vehículos

Un gravísimo accidente de tráfico ocurrió ayer, a última hora de la tarde, en el kilómetro 65 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, cruce con la carretera de Alcora, cuando la circulación se hallaba de...

Quedó internado en el centro. El conductor del camión matricula Badajoz también resultó lesionado, siendo trasladado al Hospital Provincial, y asistido en el servicio de urgencia, donde el facultativo de guardia nos facilitó el siguiente parte facultativo: Juan González Toro, de 29 años, vecino de Mérida, sufre erosiones en pierna derecha y rodilla izquierda, de pronóstico leve s/c. El turismo quedó completamente destruido.

conducido por Antonio Martínez Tierraseca, vecino de Vall de Uxó, chocando ambos vehículos. A causa del choque resultó lesionado de carácter leve el conductor del primer turismo, y con daños los dos automóviles. ONDA EXPLOSIVA EN UNA CASA DE LA CALLE TERUEL. Anoche, a las ocho, fueron requeridos los Bomberos para evitar peligros mayores en los efectos de la onda expansiva producida por gas, que alcanzó al inmueble. Salió el Retén número 3 al mando del Cabo Luis Martínez de Osaba, con intervención de la Policía Municipal, y bajo la dirección del Arquitecto-Jefe del Servicio, D. Carlos Garrido, tomo medidas para evitar que pudieran haber derrumbamientos. Desapareció el peligro, los bomberos regresaron al Parque, sin novedad. El siniestro se produjo en el número 4, bajo, de la calle Teruel, donde una señora estaba cocinando. Al quitar un puchero de la cocina, oyó una fuerte explosión, alcanzando la onda expansiva a la claraboya de la casa, que destruyó, así como el tabique de la puerta de entrada a la casa. Según parece, el accidente se produjo por escape de gas, que explotó, cuando la mujer quitó el puchero del fuego.

La Orquesta de Madrid consiguió un nuevo éxito en su segundo concierto para la Juventud organizado por la Sección Femenina. Celebrado ayer en el salón de actos de la Escuela de Maestría Industrial

AYER por la mañana, en el Salón de Actos de la Escuela de Maestría Industrial, se celebró el segundo concierto de la temporada en el ciclo de Conciertos Sinfónicos para la Juventud, que organizados por la Sección Femenina ha entrado ya en su segunda temporada. Ya en otras ocasiones nos hemos ocupado del excelente resultado que con estos recitales se presia a la educación musical de la juventud, y de los frutos que a no tardar, ya serán tangibles. El concierto celebrado ayer por la mañana estaba dedicado a muchachos que cursan segunda enseñanza; y el salón estaba casi totalmente ocupado por estas adolescentes, que siguieron con interés el concierto y la parte, entre explicativa y divulgadora, que, con su habitual maestría, ofrece Carlos González de Lara. El concierto, ya lo hemos dicho, estaba a cargo de la Orquesta de Madrid, dirigida por Alberto Blancafort, y contaba como solista al violinista Rubén Antón.



No es momento de descubrirlos, pero sí de señalar su magnífica conjunción, y como dato de importancia, que en ella hay mucha juventud, alternando con el más co ya consagrado. Los chicos, entre los que se encuentran algunas muchachas, dan medida exacta de la inquietud que, gracias a Dios, todavía se siente por la música de altura y entidad. Rubén Antón, joven solista, firme y seguro, dio una lección magistral, en sus intervenciones. No es una promesa, es una realidad. El Maestro Blancafort, que tantas pruebas nos ha dado de su madurez y preparación, volvió a reverdecer antiguos triunfos, y a dejar bien sentado que es insustituible en estos conciertos. Hay que felicitar a la Sección Femenina por el comienzo triunfal de esta segunda temporada, que promete ser muy interesante. Y una nota final para dejar constancia de dos cosas de tipo negativo, ajena una de ellas, al concierto. Cuando dió comienzo este en la calle, un martillo neumático armaba el gran estruendo, con lo que nos hacía imperceptible algún pasaje de la orquesta. Y la otra ya está dentro del concierto, la del "hombrecito" que en el primer piso del teatro, estaba con los pies en la barandilla, fumando y comiendo pipas, al que Carlos González de Lara, con una educación que el interesado no merecía, le invitó a abandonar la sala.

Segunda jornada de trabajo del cursillo para Profesorado del Plan de Promoción Cultural del Trabajador

Se desarrolló en la Casa Sindical, la segunda jornada para formación del Profesorado del Plan de Promoción Cultural del Trabajador. Comenzaron los trabajos con la intervención de D. José Roig, Inspector Jefe de Enseñanza Primaria, sobre "Técnicas de dirección y dinámica de grupos aplicada a las clases de Adultos". Tras pasar revista brevemente a la dinámica de grupos, por necesidades del breve tiempo disponible dentro del programa, D. José Roig detalló las técnicas concretas a seguir en el Plan, clasificaciones, medidas, etapas, dificultades más comunes, finalizando su actuación con una bibliografía sumaria y efectiva sobre el tema. A continuación D. Blas Osanz, Inspector Provincial de Enseñanza Primaria, expuso el tema "Técnicas de evaluación continua", colocándola en el contexto total de la educación, señalando las posiciones previas, aspectos esenciales a destacar y sobre todo la técnica a seguir para lograr la efectividad propuesta para el Plan que se inicia. La siguiente intervención fue de Dña Jacinta García Caselles, Inspectora Secretaria de la Comisión Provincial Mixta a cuyo cargo corre la puesta en marcha del Plan de Promoción Cultural del Trabajador, en la provincia. Trató de "Documentos de control" básico para el profesorado del cursillo por tratarse de medios de nuevo cuño, aunque apoyados en experiencias anteriores. Durante la charla se hizo entrega de la documentación a emplear a los asistentes. También se concretaron los primeros pasos a seguir en la puesta en marcha del Plan, dada la inminencia de los mismos. La intervención de la Inspectora Secretaria cerró la jornada de trabajo, que tuvo un marcadamente señalado carácter coloquial debido al interés y actualidad que para las tareas docentes tenían los temas desarrollados.

Brillantísimos actos de las Gayatas 6 y 10. Con María Lledó Aguilar Aparici, Gayatera de la Casa Valencia en Barcelona



SRA. MARIÑO VICIANO LLEO. Madrina Gayata n.º 6

SRA. MARIA LLEDÓ AGUILAR APARICI

En los salones del Círculo Mercantil e Industrial, gentilmente cedidos al efecto, ha tenido lugar la magnífica Gala Madrileña anunciada por la Gayata número 6 (Sector Plazas Independencia, Tetuán y adyacentes). Parte importante de la misma lo constituyó la presentación oficial de la Sra. María Lledó Aguilar Aparici, Madrina Infantil, la angelical nena María Lledó Ramon Rovira. Intervinieron, cosechando los mejores y más cálidos aplausos, el laureado poeta D. Manuel Peris Segarra, los Coros y Damas de la Sección Femenina de Castellón, con su Rondalla, el Profesor José, el Grupo de Teatro del Círculo Juvenil San Pedro, "Ferran" en una nueva faceta de sus inquietudes artísticas; la guitarra de concierto y el realizador de "Castelloneries", Quiquet de Castalia. Presentó el acto Antonio José Gascó y Sidro. Un festival original, bonito y sin estridencias, que hizo las delicias de todos cuantos asistieron a mismo, por lo que cabe felicitar públicamente a la Gayata número 10.

anunciado festival castellonero organizado por la entusiasta y admirada Comisión de la Gayata del Sector núm. 10 (Plaza María Agustina y adyacentes), Constituido una v-a-ada gratuita y saturada de alicientes, el centro de la cual fue la presentación oficial ante el Sector de la gentilísima Madrina, Sra. María Lledó Aguilar Aparici y sus Damas de Honor, así como la Madrina Infantil, la angelical nena María Lledó Ramon Rovira. Intervinieron, cosechando los mejores y más cálidos aplausos, el laureado poeta D. Manuel Peris Segarra, los Coros y Damas de la Sección Femenina de Castellón, con su Rondalla, el Profesor José, el Grupo de Teatro del Círculo Juvenil San Pedro, "Ferran" en una nueva faceta de sus inquietudes artísticas; la guitarra de concierto y el realizador de "Castelloneries", Quiquet de Castalia. Presentó el acto Antonio José Gascó y Sidro. Un festival original, bonito y sin estridencias, que hizo las delicias de todos cuantos asistieron a mismo, por lo que cabe felicitar públicamente a la Gayata número 10.

LA GAYATERA DE LA CASA VALENCIA EN BARCELONA. Hace unas fechas, nuestro querido periódico, adelantaba la noticia. Un año más, la Casa Regional de Valencia en Barcelona, cupla con su compromiso anual madrileño, nombrando, "Gayatera", la gentil, joven y simpatísima "capitana" del "Iren Madalenero 1971", está ante nosotros, ahora, para adelantarnos algo de sus sentimientos. Y para que comience a ser conocida entre sus paisanos. Porque María Lledó Aguilar, nació en Castellón. —¿Hace... cuántos años? —Dieciséis. No te escamotes ni uno... —No es menester que nos lo ju-

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón.— Se han efectuado 8 servicios. Destacamento de Villarreal.— Se ha efectuado un servicio. Destacamento de Burriana.— Se han efectuado 6 servicios. SERVICIO DE POLICLINICA. En el día de hoy, están de servicio, los siguientes doctores: Aparato respiratorio.— Dr. Bernat de 9 a 11 mañana. Medicina interna, Dr. Jovani de 7 a 9 tarde.

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña la esposa de nuestro querido amigo Luis Viciano Lloréns, cilla de soltera Josefina Navarro Roig. Tanto la madre como la recién nacida gozan del más perfecto estado de salud. Reciban los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena y los deseos de una larga y feliz vida para su hija, primer fruto del matrimonio.

SEÑORITAS

Una importante Sociedad nos ha encargado la selección de para la venta domiciliaria, a comisión, de artículos para revestimiento y decoración del hogar, de gran utilidad y belleza. Las interesadas pueden dirigirse personalmente (preguntar por la Sra. Clausell) a: ORGANIZACIONES GENERALES ASOCIADOS, S.L. C/ Mayor, 44-Enfresco. 1.º Castellón

Para empresa siderometalúrgica se necesita: Pintor de automóviles y ajustador.

Los interesados dirijan al teléfono 21 26 82

Caseros - Cocineros y Camareros NECESITAMOS

para MESÓN DEL CORDERO. Dirigirse a: EL PORTON - Navarra, 6 ó mismo Mesón Ctra. de Alcora Km. 15.200 CASTELLÓN

CATOLICIDAD

SANTORAL. SANTOS DE HOY.— Santos Tomás de Aquino, p. y dr.; Pedro Nolasco, ob.; Inés, vg.; Flaviano, Leucio, Tirso, Calisto, Leónides, mrs.— MISA DEL DIA.— De Sto. Tomás de Aquino, Memoria obligatoria. SANTOS DE MAÑANA.— Santos Valerio, Sulpicio, Severo, Cos. Constanco, ob.; Papias, Sabelio, Bárbara, Sabiniano, Mauro, p. mrs.— MISA DEL DIA.— De Feria. SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 730 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misa a las 705, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misa a las 630 y 730. SAN JOSE OBRERO.— Hoy, misa a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO.— Hoy, misa a las 745, 830, 915 de la mañana y 730 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA.— Hoy, misa a las 630 de la tarde. SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misa a las 730 de la tarde. SAN CRISTOBAL.— Hoy, misa a las 8 de la mañana y 8 de la tarde. PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 730 y 830 de la mañana. Por la tarde, a las 730. CAPILLA DEL CEMENTERIO.— Hoy, a las 530 de la tarde, Rosario y Misa. SAN AGUSTIN.— Hoy, misa a las 8, 9 y 10 de la mañana, y 730 de la tarde. ERMITORIO DEL LIDON.— Hoy, misa a las 5 de la tarde.

LA PARRILLA GRILL DE MODA. Especialidades de asados y a; carbón, cochinillo segoviano, cordero de Castilla, chulettes de Galicia y chuletón del Pirineo. Para encargos al Tel. 22-19-50. HOTEL DEL GOLF

TELEVISION CURSO ACELERADO de UN MES en CASTELLON, mes de FEBRERO teorico y muy practico. Explicado personalmente por el Pfr. J. VAZQUEZ de ABARRATEGUA. Autor cursos ELECTRONICA de Editorial PARANINHO. Director revista "TRANSISTOR" y del Inst. no de E. Electrónicas. Plazas limitadas. Informes y matricula ACADEMIA ESTELA, C. Enmedio, 24-1.º — Teléfono 22-49-34, CASTELLÓN.

REPRESENTANTE. Importante Empresa de fabricación de Corsetería, Géneros de Punto y artículos infantiles, necesita REPRESENTANTE para Castellón y Provincia. —Residente en CASTELLÓN. —Preferible trabajo exclusivamente capital y provincia. —Introducido en mercerías y corseterías. Dirigirse al Sr. D. Jesús Yera Hotel Fabra, P. General Sanjurjo, N.º 2. Teléfono 213679. CASTELLÓN

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON
745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despertar con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días Señor; El Tiempo; Información y reportajes; Vida deportiva; 9 Patrones mayores sin reparos; guión de Mariano de la Banda; 10 Música mientras trabaja; 11 Salud musical; 12 Cuchi Cuchi y yo; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 Neptuno aconseja; 1310 La hora del oyente; 1345 Festival 71. Amenizado por Vicente Escursi; 14 Actualidad 14 horas; 1415 Eco de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1445 La hoja del Amanuense; 1455 La canción de la semana; 15 Canta para Vó; 16 June Byre, novela de Valéria Bronte, versión libre para el radio de José Mallorquí. Cap. 4; 1630 Lydia, novela de José Mallorquí Figuerola. Cap. 144; 17 La sombra de la encina, novela de Manuel Conesa Noriega. Cap. 44; 1730 La extraña llamada, novela de Concha Linares Becerra, adaptación de Rafael Barón. Cap. 38; 18 Pequeño musical; 1830 Un paso en falso, novela de María Luisa Filas de Becker, en adaptación de Rafael Barón. Cap. 76; 19 La paloma negra, novela de Miguel Aranzuri, adaptación de Guillermo Sauter Casaseca. Cap. 59; 1930 Música clásica: Metamorfosis Sinfónicas (Hindemith) y Cinco piezas para Orquesta, opus 16 (Schubert); 20 Su música favorita; 2030 Cantando en español; 21 La hora sinfonía: Sinfonía núm. 40 en sol menor, KV 559 y Sinfonía núm. 41, en do mayor, KV 551; de Mozart; 2140 Ráagas deportivas, por Chenecho; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2220 Voces que triunfan; 2245 Ustedes son formidables, programa dirigido por Alberto Olivares; 2340 Música para esta hora; 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON
MATINAL.- 8 Sintonía y apertura; 801 Buenos días amigos. Con los espacios: El tiempo, santoral, agenda, noticiero deportivo y ayer en Castellón; 830 Con ustedes: Nat King Cole; 9 Buena de conjuntos; 930 Usad programa; 1105 Desfile de intérpretes; 1135 Así canta España.
MEDIODIA.- 12 El Ángelus; 1202 Musical Castellón; 13 Sabor español; 1330 El directo de las 1330. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.
SOBREMESA.- 14 Epitafio: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Carretera de espectáculos y farmacias de guardia; 1505 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 1615 Hogar y familia; 1630 Usad programa. En su segunda edición.
TARDE.- 1730 Hispanoamérica canta; 18 A vueltas con los discos; 1830 Siguiendo su destino, novela de Valentina del Barco. Cap. 32; 19 Sala de Conciertos. Sinfonía núm. 41, en do mayor KV 551 "Júpiter", de Mozart. Interpreta la Orquesta de la Sociedad de Conciertos de Viena, dirigida por Karl Ritter. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 1930 Santo Rosario.
NOCHE.- Stop. Pare y escuche; 2015 La otra música; 2045 Voces en la noche; 21 Edición de

PRIMER PROGRAMA: 8 Apertura; 801 Siete en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Disco-Four. Una gran competición musical que realiza y presenta Jaime Cros; 11 Te habla una mujer. Espacio femenino; 1130 Temáticas europeas.
SEGUNDO PROGRAMA: 2001 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 13 Este Tiempo nuestro. Realiza y presenta Manuel Martín Ferrand; 1330 Los musicales 70; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Un reflejo de las distintas posibilidades de la música.
TERCER PROGRAMA: 1901 El ritmo del trabajo. Manuel Molina compleja las peticiones musicales del mundo laboral; 1910 Musical. Invitados de honor las orquestas, los cantantes y los conjuntos; 18 Viva la música. Todo sobre el apasionante mundo del disco; 1840 Festival.

CUARTO PROGRAMA: 2001 Exposición 68. Una selección de las últimas grabaciones. Presenta Alfonso Eduardo; 2030 Boletín; 2035 La zarzuela; 2120 Deportes. Realiza y presenta Catalán Minguez; 2140 Estilos; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 23 Buenas noches con música; 24 Fin de transmisión.

Asociación de Padres de Alumnos de la Escuela de Maestría Industrial
El Presidente de la Asociación de Padres de Alumnos tiene el honor de participar a todos los miembros de la Asociación de Padres de Alumnos, que hoy día 28 de los corrientes a las 730 horas están invitados a escuchar la conferencia que en el Centro promunciará D. Pedro José López Jiménez, Ingeniero de Caminos Canales y Puertos, que versará sobre el tema: "La central térmica de Castellón y sus repercusiones en la provincia y la nación".

Igualmente se solicita la asistencia a los indicados padres durante los días 29 a las siete de la tarde y día 30 a las siete de la noche, en la Parroquia de San Francisco, y a las cuatro de la tarde a presenciar las competiciones deportivas que se celebrarán en el centro, seguidas de las proyecciones cinematográficas en el Salón de Actos, con motivo de la Fiesta de San Juan Bosco, Patron de los Centros de Formación Profesional e Industrial donde cursan estudios nuestros hijos.

Sesión plenaria mensual de la Diputación

Viene de la pág. 2
mental Morcia, por importe de 124.291 ptas.
Librando 100.000 ptas. contra lista adjudicatario obras Polideportivo, en Bechi.
Librando 100.000 ptas. a Fray Justo Pérez de Urbel, importe transmisión propiedad intelectual de la biografía del Papa Luna. El 50% de la cantidad fue subvencionada en su día por el Ministerio de Información y Turismo.
Seguidamente se entró en la discusión del Orden del Día, adoptándose, entre otros, los siguientes acuerdos:
Aprobación de la liquidación del presupuesto provincial general ordinario de la Corporación con el resumen siguiente:
Existencia en Caja en 31 diciembre 1970 ... 18.015.784
Restos por cobrar en igual fecha ... 10.984.189
SUMA ... 28.999.973
Restos por pagar en igual fecha ... 28.290.073
Diferencia (superávit) 709.900
Aprobación de la liquidación del Presupuesto Provincial Especial Ordinario del Servicio de Recaudación de Contribuciones e Impuestos del Estado:
Existencia en Caja en 31 diciembre 1970 ... 3.016.056
Restos por cobrar en igual fecha ... 4.664.053
SUMA ... 7.680.109
Restos por pagar en igual fecha ... 6.033.582
Diferencia (superávit) 1.646.516
Aprobación de la liquidación del Presupuesto Provincial Especial Ordinario del Faro Obrero:
Existencia en Caja en 31 diciembre 1970 ... 2.328.976
Restos por pagar en igual fecha ...
SUMA ... 2.328.976
Restos por pagar en igual fecha ...
Diferencia (superávit) 2.328.976
Aprobación de la liquidación del Presupuesto Provincial Especial Ordinario de la Caja de Crédito Provincial para Cooperación:
Existencia en Caja en 31 diciembre 1970 ... 5.858.686
Restos por cobrar en igual fecha ... 1.104.706
SUMA ... 6.963.392
Restos por pagar en igual fecha ...
Diferencia (superávit) 6.963.392
Aprobar la rectificación anual del Inventario General de Patrimonio Provincial al 31 de diciembre de 1970, con arreglo al siguiente resumen:
ACTIVO:
Activo en 1.º Enero 1970 ... 118.536.229
AUMENTOS producidos en 1970 ... 33.363.377
SUMA ... 151.899.606
Bajas producidas en 1970 ... 1.376.353
150.024.253
PASIVO:
Pasivo en 1.º Enero 1970 ... 56.679.213
AUMENTOS producidos en 1970 ...
SUMA ... 56.679.213
Amortizaciones producidas en 1970 ...
Diferencia ...
Se dio cuenta del informe conjunto del Interventor y Depositario de Fondos provinciales sobre establecimiento de Secciones para facilitar el pago de las nóminas mensuales, aprobándose dicho informe en sus propios términos.
Se aprobó la Cuenta de administración, custodia y expendición del timbre provincial correspondiente al año 1970, según el resumen siguiente:
Cargo ... 2.801.216
Data ... 632.650
Existencia ... 1.968.500
También se aprobó la Cuenta de custodia, administración y expendición del sello de la Mutualidad Nacional, de acuerdo con el resumen que sigue:
Cargo ... 74.532
Data ... 36.444
Existencia ... 38.088
Previo dictamen de la Comisión de Hacienda y habiendo sido declarado desierta la segunda subasta, se acordó la venta pública de una parcela sobrante de vía pública en término municipal de Burriana.
Se dio cuenta de un acuerdo adoptado en sesión de 29 de Diciembre de 1970 referente a las Resultas de Gastos del Presupuesto Provincial General Ordinario; así como de la propuesta de rectificación del mismo por error material, acordándose la citada rectificación.
A la vista de la solicitud de préstamo formulada por el Ayuntamiento de San Mateo para realización de obras de instalación de alumbrado público, se acordó conceder al mencionado Ayuntamiento un préstamo de 1.200.000 pesetas reintegrable en tres años y sin interés para la citada obra de instalación del alumbrado público.
También se dio cuenta de una petición de préstamo formulada por el Ayuntamiento de Borriol para ejecución de obras de alumbrado público en la localidad, acordándose en su vista concederle el préstamo solicitado de 1.000.000 ptas. reintegrable en tres años y sin interés.
Solicitado por el Ayuntamiento de Canet lo Roig un cambio de destino del préstamo de 100.000 pesetas que le fue concedido en sesión de 27 de Octubre de 1970, se acordó acceder a dicho cambio de destino manteniendo la cuantía y condiciones del citado préstamo que será destinado a obras de construcción de un Hogar para la Juventud.
Previos los informes del Negociado y de la Comisión correspondiente se concedieron las ayudas técnicas que se detallan y Ayuntamiento que también se especifican:
Al de Navajas, para redacción de un proyecto de Casa-Abadía.
Al de Oropesa, para redacción del proyecto de construcción de la Casa del Médico.
Al de Bechi, para redacción del proyecto de apertura de la calle Dolores en dicha localidad.
Y, al de Vallibona, para redacción del proyecto de construcción de una Pista que conduzca desde dicha villa hasta Rosell.
Vista la petición de ayuda económica que formula el Ayuntamiento de Canet lo Roig para construcción de un Centro Rural de Ancianos en dicha localidad y visto también el presupuesto de financiación del mismo, se acordó acceder a lo solicitado por dicho Ayuntamiento y consignar en el Plan de Cooperación próximo la cantidad de 172.259 ptas. como aportación provincial al mencionado Hogar de Ancianos.
Solicitada ayuda económica por el Ayuntamiento de Bel para el pago de la instalación telefónica a dicha localidad, se acordó conceder a dicho Ayuntamiento la cantidad de 35.450 ptas. con cargo a la partida de Imprevistos del Plan de Cooperación vigente.
A petición del Ayuntamiento de Sacañel se acordó aprobar el proyecto de captación y elevación de aguas potables de dicha localidad por sus presupuestos de ejecución por administración de 485.089 ptas. y por contrato de 585.925 ptas., aprobándose, al propio tiempo, el Pliego de Condiciones económico-administrativas que han de servir para regir en la subasta que al efecto se anuncia.
Previos los informes de la Comisión de Obras Públicas se aprobaron los siguientes proyectos de obras en camino:
El de Protección de cimentación en el grupo de puentes sobre la Rambla de la Viuda; c.v. de Usarás a La Barona por un importe de ejecución por contrato de 761.305 ptas., substituyéndose en su momento a la subasta de las obras en forma reglamentaria; y el de acopios de piedra y riego superficial asfáltico en el c.v. de Fredes al de La Cenia a Castell de Cabres, kilómetros 1 al 12, por un presupuesto de ejecución por contrato de 2.748.227 ptas., y el de Obras de acondicionamiento y ensanche de curvas en el c.v. de Sierra Engarcerán a la e.c. Castellón-San Mateo, kilómetros 1 al 3 por su presupuesto de ejecución por contrato de 1.244.598 ptas., procediéndose a la subasta reglamentaria de las citadas obras.
Vista la reclamación que formula el Ayuntamiento de Almazora sobre estado de las obras ejecutadas en el camino del mar desde dicha población, se acordó delegar a la Comisión de Obras Públicas para que se desplace a dicha localidad de Almazora y compruebe la reclamación formulada por el Ayuntamiento, al objeto de emitir el oportuno dictamen.
Dada cuenta de la petición formulada por la Alcaldía de Peníscola, solicitando subvención para construcción de un Campo de Fútbol en aquella localidad, se acordó acceder a la misma, concediendo una ayuda económica de 495.360 ptas. a las fines expuestas, incorporándose dicha petición al Plan de Deportes del corriente año.
Vista la petición de la Alcaldía de Alcañet de Chivert de ayuda para la construcción de una Pista de Deporte y Vestuarios, se acordó acceder a la misma, incorporándola al Plan general de Deportes una ayuda económica por importe de 356.720 ptas. en el corriente año.
Del mismo modo y a petición de la Alcaldía de San Mateo se acordó incluir en el Plan general de Deportes del corriente año una ayuda económica de 125.000 pesetas para obras de construcción de una Piscina Municipal.
Dada lectura a la petición de ayuda que formula el profesor don Francisco Gussé Jover, Licenciado en Historia y Arqueología, para realizar trabajos de investigación en esta provincia, así como también a la memoria-proyecto de las investigaciones a realizar, se acordó concederle una ayuda económica de 164.000 ptas. a justificar con la condición de que los hallazgos que pudieran aparecer quedarán propiedad del Museo provincial de esta Corporación.
También se dio lectura al Informe sobre Urbanismo, presentado por el diputado D. Manuel Arnaiz Jaques, a petición de esta Corporación, acordándose, en su vista, felicitar al mencionado Diputado de representación municipal por el acierto y profundidad del trabajo realizado, encargándose a la Oficina correspondiente la ejecución inmediata de las sugerencias que se plantean en dicho informe.
El diputado provincial D. Escudé que Tortajada Vidal, que informa a los reunidos sobre los trabajos que se vienen realizando en orden a la modificación del Hospital, referentes a la creación de un Centro Psiquiátrico y de un Centro Operativo, se acuerda a la vista de dicho informe, encargar los proyectos técnicos correspondientes para la puesta en funcionamiento de dichos Servicios a los organismos especializados correspondientes.
Por el Presidente, y fuera del Orden del Día, se da cuenta del reciente fallecimiento del funcionario que fue de esta Diputación, Dr. D. José M. Alegrí, acordándose conste en acta el sentimiento de la Corporación por dicho fallecimiento.

NOTAS DE ARTE
Interesante Exposición de óleos de Vila-Cañellas en la Sala Derenzi

Vuelve Vila-Cañellas a la Sala Derenzi cuando todavía perduran los ecos de su anterior exposición. Y se presenta con una buena colección de obras integradas por paisajes, temas urbanos, interiores y bodegones. Aun cuando en catálogo figuran 28 cuadros, son 31 las obras que puede admirar el visitante. Las cinco añadidas representan tres temas urbanos, un bodegón y un interior.
Los paisajes son fruto de una visión directa de la Naturaleza, en la que acierta en el tono justo logrando que el color quede prendido en una vibración. Pintura ponderada, aguilatada y consistente la de este artista sensitivo y experimentado al mismo tiempo que sabe ver el paisaje sin prevenciones, perfilando los elementos y distintos planos. Su retina escoge los asuntos y sus manos los convierte en motivos al obedecer los dictados de su instinto de pintor y su sentimiento de armonía.
Toque experto, sin vuelta sobre lo que la pincelada anterior dejó bien expresado ya, con un claro sentido de la síntesis, nos ofrece con diáfana dicción y narrativa la sólida masa de las construcciones, la transparencia de tranquilas aguas, la lejanía de montañas y la claridad de los celajes.
Nos ofrece dos interiores bien distintos en los que las gradaciones de luz alcanzan suma perfección.
Ocho agradables bodegones figuran también en la muestra. Composiciones de singular estética. Todos ellos pintados con brio, alcanzando el color bellísimos acordes. Ninguno de los problemas que presenta este género quedó sin resolver con recursos de la mejor ley.
La exposición fue muy visitada en su sesión inaugural y, además de comentarios elogiosos, hubo muchas felicitaciones para el expositor, que se sintió complacido por todo ello y mucho más al ver cómo se colocaban en varios cuadros el codiciado letrero de "adquirido".
GONZALO PUERTO.

RINCON DE FIESTAS

Viene de la anterior
ya un rato largo, como te puedes figurar...
-Habíamos de tí, de una jornada de fiesta, en Barcelona.
-Es la jornada de una chica cualquiera de mi edad. Paso todo el día en una oficina. Y dos días a la semana, voy al cine...
-En qué deporte "contamos contigo", pues...?
-Juego al baloncesto.
-¿Eres aficionada a la música?
-Me entusiasma la música. Pues me creerlo.
-Sin que me tache de "caraca".
-¿Puedo preguntarte si te interesa algún autor clásico?
-Como no! Anotada... Beethoven, Chopin, Rodrigo, Palau...
-¿Y de figuras o conjuntos modernos?
-Hay muchos y buenos. Pero yo prefiero a Raphael, Juan Manuel Serrat, Víctor Manuel, Fernando Nadal... y de conjuntos, a Los Polignones.
-¿Vienes con alguna frecuencia a Castellón?
-Acosuámbro a visitar Castellón en verano, durante las vacaciones. La última vez que estuve fue hace siete meses. Para ser madrina del bautizo de mi segunda sobrina. Que por cierto, le han impuesto un nombre muy a fin con las Fiestas: Figurate que se llama Magdalena. Su hermanita mayor, se llama igual que yo; María Lledó...
-¿Conoces ya nuestras Fiestas Fundacionales?
-Las conozco. Y me maravillan. Pero, por motivos de trabajo, hace ya algunos años que tengo que estar ausente de ellas, fíjate que pena.
-Este año te resarcirás, si Dios quiere, Dios que es lo que más te impresiona de ellas.
-Creo que todo. Y más este año. Pero espero con especial ilusión la Romería de "Las Canyes", la ofrenda de flores a la Virgen Patrona, nuestra "Mareta del Lledó", la simpática procesión de "Les Galates" y el destilar majestuosamente con nuestro sin par "Pregó".
-¿Sabes que D. Miguel Peris Segarra, aún antes de venir te ha dedicado un precioso poema que insertará la Gayata número 6 en su programa?
-Pues no lo sabía todavía. Pero me alegro. Porque tengo entendido que es un gran poeta.
-¿Mestre i sabut!, como le adjetivan sus íntimos, María Lledó...

Dieciocho años espléndidos, momentales y risueños, me despiden. Las manecillas del reloj se han mostrado inflexibles. Y el tiempo ha pasado, casi con crueldad. Porque questa despedida de esta mujerita que nos habla con los labios, y nos hace sentir sus emociones, a través del fabuloso ventanillo de sus ojos... ¡jazules, verdes, despiertos y fascinantes. Alma de niña, cuerpo de mujer...
-Vienes, día 12 de marzo, a las cinco de la tarde, llegada a Castellón del "Tren Madalenero" de la Casa Regional de Barcelona".
Contamos contigo, guapa.

XIMEN DE CARROZ
ANUNCIO
Se hace público que la FONDA ROSALEDA de Alcañet de Chivert, que venía regentando D. BAUTISTA SANZ EBRI, el lo sucesivo lo hará D. FRANCISCO BALLESTER SANZ, lo que se comunica a los efectos oportunos.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VIARIOS

- 2186) CARPINTERIA ARTERO sirve en el acto ventanillas con persiana, marcos, puertas habitación, entradas piso, tapajuntas anchos, etc. Doctor Clara 30 (Frente Hospital).
(2198) DETECTIVES CIP diplo mados investigatón, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2, Apartado 239, Teléfono 216209, Castellón.
(2278) PAGUE EN COMODOS PLAZOS el Seguro de su vehículo. Información: Mayor, 5-1º. Teléfono 223766.
(2339) "DISTRIBUCION COMODA de sus famosos productos ofrece AVON COSMETICS a señoras y señoritas con ansias de progresar. Llame al teléfono 21 26 75 de Castellón o escriba al apartado 14875 de Madrid, para informarse sin compromiso alguno".

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7 CASTELLON.
(4) UNDERWOOD nuevas último modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesa dibujo. Representante

ALQUILERES

- (1368) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFINCA Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
(2104) VENDO VIVIENDA 7.º Piso Zaragoza, 23 orientación Sur, 4 habitaciones, buen precio. Razón: Telf. 220048.
(2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA, Ronda Mijares 48, Castellón.
(2245) CONTRA-DEXION, ESTANTERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA, Ronda Mijares 36 y 38, Castellón.
(2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLISAF. Mostradores, góndolas, expositoras, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA, R. Mijares 36 y 38.
(2279) VENDO solares zona Avd. Alcora. Teléfono 96027-28-33 de 4 a 7 tardes.

COLOCACIONES

- (2105) SE NECESITA Inspector para compañía de Seguros, trabajando todos los ramos. Presentarse en calle Mayor, 75 Castellón.
(2291) CHICOS Y CHICAS de 14 a 18 años se necesitan en Autoservicio Navarra.
(2302) SE OFRECE albañil reparaciones cocinas y cuartos de baño. Razón: Teléfono 22-11-34.
(2297) SE PRECISA OFICIAL de peluquería de Sras. Razón: Teléfono 21 64 58.
(2317) SE PRECISA joven servicio militar cumplido, a nivel de Perito Mercantil o Bachiller, domiciliado en Castellón, con don de gentes carnet de 2.º, para promotor de ventas en Empresa radicada en la Capital y Provincia sueldo a convenir. Escribir con "Currículum vitae" para concertar entrevista personal a IBEM, Calle Bartolomé Reus, 46 bajos CASTELLON.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (2305) SE ALQUILA entusiasmo propio para oficina. Razón: Trinidad 57. Tel. 22 42 20.
(2323) ALQUILAMOS Despachos centros, económicos. Razón Benassal 2, Portera, o Publicidad Jiménez. Teléfono 22 41 64 y 22 19 26.
(2324) SE ALQUILA piso amueblado y otro pensión completa, o solo dormir. Razón: Martín Alonso, 11 prta. 22.
(2335) SE ALQUILA piso amueblado soleado. Razón: Mocha Enmedio, 35-1.º Castellón.
(2326) SE NECESITA muchacha servicio sueldo a convenir. Razón Rda. Mijares 114.
(2328) PRECISO MUCHACHA de servicio. Razón: Huerto Sogueros, 4-3.º. Tel. 21 43 22.
(2329) SE PRECISA muchacha de servicio todo estar, buen sueldo. Razón: Jover, 30, 10 puerta C.
(2330) SE NECESITAN DEPENDIENTAS en Almacenes Avenida. Preguntar señor Blasco, Herrero, 11.
(2332) OFICINA PRECISA chico que sepa escribir a máquina, trabajo sencillo. Razón: Proteín Teléfono 22 63 34.
(2334) CARPINTERIA MODERNA, se ofrece para trabajo en serie. Escribir Referencia, núm. 35 de este Admón.
(2336) SE NECESITAN señoras o señoritas para trabajos restaurante Plaza Benicassim.
(2337) SE OFRECE CHOFER con experiencia, Carnet de 2.º. Libro servicio militar, para cualquier clase de trabajo. Razón: Benassal, 9. Pta. 33, CASTELLON.
(2338) DIPLOMATICOS con niña 2 años y niñera española, necesitan cocinera-planificadora con referencias, para salir al extranjero. Condiciones a convenir. Razón: Avda. Virgen de Lidón, 23-2.º. Tel. 22 13 76.

AUTOMOVILES

- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris, Cardenal Costa, 36 Tel. 21-38-32.
(51) CONCESIONARIO D.K.W Mercedes-Benz. Vehículo segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de pago. Huerto Sogueros 3 Teléfono 21 63 79 - 21 64 90 Castellón.
(723) 124 CS-55; 690D CS-56; AVIA Moderno; Simca 1090; R-10; LUCAN, Unión, 11. Tel. 21 69 88.
(1897) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda, 45. Teléfono 970. Villarreal.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanzas RECORD. Benassal 3 Castellón, Burriana-Monófor.
(1898) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12.
(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elige entre 100 modelos. Garantizado. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12, Castellón.

OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza 10-12. Teléfono 213793.

COMPRAS

- (2061) AUTOMOVILES Castaña ofrece Simca 900 a estrenar, precio de fábrica. Vehículos de ocasión todas las marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA absoluta. Gral Aranda 28 tel 224905.
(2249) TALLERES ESCUDER. La más grandiosa oportunidad de compra de automóviles de ocasión: R-10 con extras, seminuevos, matriculados altos; R-8 buen estado; varios 1500; SKODA rauchera; Morris 1100; CITROEN furgonetas y Berlingos; SIATA 4 plazas furgoneta; Varios 850; SIMCA 1.000, 4-L y 4-F, varios GORDINIS; Facilidades. PADRE JOFRE, 18, Teléfono 214417, CASTELLON.
(2327) VENDO VESPINO recién estrenado. Precio económico. Para tratar y verlo en Avda. Capuchinos, 32.

TRASPASOS

- (2173) POR NO PODER atender se traspasa droguería. Perfumería buena clientela situación inmejorable. Razón Teléfono 22 32 30 y 22 65 14.
(2283) TRASPASO DROGUERIA-PERFUMERIA, clientela, con buena clientela, por no poderla atender. Razón Referencia "Perfumería". Apartado, 80, CASTELLON.
(2315) POR NO PODER ATENDER traspaso tienda de confección y perfumería. Facilidades. Razón: DAMA-Gral. Aranda, 6.
(2321) TRASPASO bar, por tener que cambiar de negocio, muy buena clientela en calle Alcide Tárrega. Razón: Turrutal núm. 10. Sr. Pons.
(2333) SE TRASPASA tienda de cosméticos muy barata. Razón: Arquitecto Ros, número 44. Castellón.

ACADEMIAS

- (2311) REVALIDA elemental y superior. Ciencias, Letras, Bilingües 1.º y 2.º. Clases mañana y tarde. Academia Balmes, Trinidad 26.
(2331) PISO particular deseado. Huéspedes pensión completa o sólo dormir. Razón: Avda. Casadich, 4. Teléfono 22 24 18.

INFORMACION DE LA PROVINCIA INFO

ACTUALIDAD en VILLARREAL

BURRIANA LAS FALLERAS MAYORES

Hoy se reunirán la Comisión Permanente y el Pleno del Ayuntamiento

LOS CANARICULTORES SE AGRUPAN

Gracias a la amabilidad de don Ramón J. Vicent Monsonís, nos enteramos que en nuestra ciudad, desde el día primero de este año, funciona el Subgrupo de Canaricultores, dependiente del Grupo de Cultura, y ambos subordinados a las directrices del Sindicato de Ganadería.

Los canaricultores burrianaes, con larga tradición de buenos criadores que han recogido premios en certámenes de todas las categorías dentro del país, ya nos ofrecieron el pasado año una espectacular muestra en su exposición provincial, donde nos fue posible admirar una gran cantidad y variedad de aves canoras de las más refinadas especies.

Actualmente, cada año, nacen en Burriana de diez a doce mil canarios de razas selectas, que son enviados a todos los puntos de la nación. Los canaricultores agrupados, por ahora, alcanzan el número de 120, a los pocos días de iniciada la inscripción.

En la asamblea general convocada el día 1 de enero, fueron nombrados los siguientes señores para formar la primera Junta Directiva del Subgrupo: Presidente, don Juan Bautista Montoliu Aymerich; Vicepresidente, don Vicente Monfort Franch; Secretario, don Tomás Falomar Santigüeda; Vicesecretario, don Ismael Domingo Tormo; Tesorero, don Antonio Gómez Baster; Interventor, don Francisco Franch Palomar; Relaciones Públicas, don Ramón J. Vicent Monsonís; Vocales, don Bartolomé Bueno Obón, don Bautista Gozálbo Reguart, don Juan Cañameres, don Vicente Soler Soler, don Juan Segarra Forés, don Juan Serrano Darós, don José R. Baquer Conde y don José Bellón Fruga.

Si este año, por la premura del tiempo, no les es posible organizar, durante las fiestas de San Blas, una nueva exposición de canaricultura, esperamos que para San José cuenten suficiente para tener un respaldo económico que les permita ofrecer a Burriana otra exposición muestra como la que recordamos. — E. SAFONT



Maria-José Ventura Medall, la bellísima Fallera Mayor de Burriana para las fiestas Josefinas del presente año. Al lado, la encantadora niña María Isabel Aragón Artero, Fallera Mayor Infantil.

En el salón de lectura de la Biblioteca Municipal, con fecha 22 del corriente, a las ocho de la tarde, ha tenido lugar, en esta localidad la clausura de un curso de P.P.O. Promoción Profesional Obrera, dependiente del Ministerio de Trabajo concretamente en la especialidad de fruticultura, en el que han recibido instrucciones diecisiete obreros agrícolas que, desde el primer día, han asistido con asiduidad, disciplina y avidez de perfeccionamiento, dignos de encomio.

SEGORBE Curso de prevención de accidentes y seguridad en el trabajo



Durante los días 18 al 22 del actual, la Mutua Patronal Segorquina organizado en sus locales unas sesiones de estudio referentes al accidente laboral en la industria de la construcción. Fueron dirigidas por el ingeniero industrial don Fernando Beltrán Oliver, en colaboración con A.P.A. (Asociación para la Prevención de Accidentes).

HAN sido cursadas convocatorias para sesiones ordinarias de la Comisión Municipal Permanente y para el Ayuntamiento Pleno, a celebrar mañana viernes. El orden del día de ambas sesiones es el siguiente: De la Comisión Municipal Permanente: Acta anterior.— Prensa y correspondencia oficial.— Facturas y pagos.— Cartificaciones de obras.— Aperturas de establecimientos.— Licencias de obras.— Reclamaciones de arbitrios.— Mo-

de la Oficina de Rentas sobre aplicaciones de arbitrios.— Altas y bajas de Exacciones sobre inmuebles y establecimientos.— Ruegos y preguntas. Del Ayuntamiento Pleno: Acta anterior.— Prensa y correspondencia oficial.— Adjudicación definitiva subasta instalación semáforos. Adjudicación definitiva subasta vehículo CS.— 32.057.— Ampliación Campo de Fútbol.— Aprobación tarifas agua potable.— Expediente de modificación de créditos número uno del presupuesto extraordinario de pavimentación de la avenida de Pío XII.— Modificación de la Ordenanza fiscal de inspección de establecimientos industriales y comerciales.— Instalación de cabinas telefónicas.— Revisión de contratos municipales.— Limpieza Instituto.— Propuesta de reforma de Ordenanza de Policía.— Ruegos y Preguntas.



Farmacias de Guardia

Jueves 23, don Juan Roig, San Jaime, 17, teléfono 52-16-02. Don Juan Ronchera, Piedra, 28, teléfono 52-09-42. D^a Carmen Belenguier, 18 de julio, 72 teléfono 52-11-95.

Reunión del Centro de Colaboración Pedagógica de Onda

Se ha celebrado en Onda la sesión del Centro de Colaboración Pedagógica, bajo la dirección de la Inspectora de la Zona D^a Leonor Viar León, con asistencia de la Inspectora D^{ña}. Nieves María Escamilla Arguch, en la que participaron los Directores y Maestros Nacionales de las 112 Unidades escolares de Onda, Bechi, pueblos del Mijares, Tales, Sueras, Ayodar y Villamalur.

El Secretario del Centro don Guillermo Zaragoza Sánchez, leyó el acta de la sesión anterior que fue aprobada por unanimidad. El Presidente del Centro D. Antonio Pallarés Bernat, abrió la sesión con unas palabras de presentación y bienvenida a la Inspectora D^{ña}. Leonor Viar León, que, desde el presente curso se ha hecho cargo de esta Zona de Inspección, saludando asimismo a la Inspectora D^{ña}. Nieves María Escamilla Arguch, Ponente del "Plan de Estudios de la Educación General Básica" y a todo el Magisterio reunido deseando que las enseñanzas y estudios derivados de dicha sesión, redunden en beneficio de la educación y de los educandos.

Comenzó el desarrollo del tema correspondiente, la Inspectora D^{ña}. Nieves María Escamilla, hablando de las dos etapas en que se divide la Educación General Básica, señalando entre las nuevas directrices de la Ley, que la educación es integral, única, obligatoria y gratuita. Consideró entre los objetivos que se han de alcanzar, los generales: Actitud creadora y adaptación de la personalidad al cambio; actitud libre y responsable para estas nuevas situaciones; actitud para la convivencia social y trabajo cooperativo. Y entre los objetivos específicos: Dominio cognoscitivo; dominio del pensamiento cualitativo; dominio afectivo o moral.

Indicó como se han de estructurar los conocimientos de acuerdo con la importancia de la nueva Orientación Pedagógica reflejada en la revista "Vida Escolar" del Centro de Documentación y Orientación Didáctica de Enseñanza Primaria. Explicó también la división de las áreas de aprendizaje, en áreas de expresión y áreas de experiencia.

Más adelante habló de la estructuración por niveles de los 8 cursos, de la evaluación continua del alumno y de las clases de recuperación para los alumnos que no alcanzan la suficiencia. Indicó la forma en que el Maestro ha de preparar el trabajo especialmente en cuanto se refiere a la enseñanza personalizada e individualizada. Y finalmente se refirió a los Centros escolares, su nueva organización y personalidad que variará su fisonomía actual. A continuación se abrió coloquio y D^{ña}. Nieves María Escamilla fue

EL FUTBOL, ACTUALIDAD

La nota más destacada ayer de la actualidad villarrealense la constituyó sin duda alguna la retransmisión que hizo Radio Popular del partido jugado en Puertollano que como recordarán nuestros lectores se suspendió por la nieve el día 3 del corriente mes de Enero.

En almacenes, talleres, fábricas, oficinas, en bares, casas particulares, en fin, por todos los rincones se oían los transistores y los aparatos de radio dando noticia de cuanto ocurría sobre aquel campo, pero la decepción fue total, cuando después del segundo gol —cuya anotación se reclamaba por fuera de juego— y la expulsión de Sosa, se crecieron los manchegos y redondearon una victoria muy elocuente.

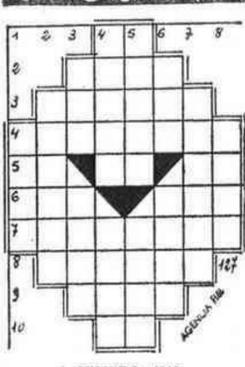
Los aficionados y los que no lo son —hay que tener en cuenta que las cosas del fútbol en Villarreal adquieren gran difusión— sentían verdaderamente el tropiezo, máxime cuando eran muchos los que se hicieron ilusiones en que el equipo no regresara de vacío de este largo desplazamiento. Por lo tanto los comentarios no eran ciertamente encomiásticos pero el buen criterio dominaba dándose a la derrota el valor que realmente tenía, o sea, la pérdida de un partido en campo ajeno.

El Calvo Sotelo, necesitadísimo de puntuar y espoleado por su notable victoria del pasado domingo sobre el líder, tuvo una extraordinaria y afortunada actuación que el Villarreal, pese a sus intentos del primer tiempo, no pudo neutralizar. Lo interesante será no perder puntos en campo propio y seguro que cuando se visiten otros terrenos donde la "necesidad" no se ven tan acentuada como en Puertollano, será posible rebañar algún puntito para liquidar la cuenta adversa.

Repetimos lo que antes decíamos de que a nota de actualidad fue la retransmisión del partido y no queremos dejar de registrar el grado de afición de bastantes villarrealenses que pese a la larga distancia, salieron ayer de madrugada para Puertollano, donde presenciaron el partido y volvieron tan pronto éste terminó.

En cuanto a la temperatura siguen los termómetros altos, sin síntomas por el momento de que empore la temperatura o que ven gan esas lluvias tan esperadas que impidan la siega para el próximo verano.

CRUCIGRAMA



NUMERO 4215 HORIZONTALES: 1. — Campeon. 2. — Composiciones tricas. 3. — Imágenes veneradas por los rusos. 4. — Elogiarlo. 5. — Pronombre personal. 6. — Preposición. — Símbolo químico. 6. — Letra griega. — Adverbio de cantidad. 7. — La afettera. 8. — Viento del sudeste. 9. — Gaseosa aromatizada. 10. — Voz arriera. VERTICALES: 1. — Día anterior al de hoy. 2. — Esclavos de los antiguos lacedemonios. 3. — Ave palmípeda. — Buey sagrado de los antiguos egipcios. 4. — Ladrido sin cozer. — Juego infan-toj (pl.). 5. — Se reponen de una enfermedad. — Cayó dando vueltas. 6. — Religiosa. — Mancha en la fruta. 7. — Lo mano-sea. 8. — Red en forma de manga.

SOLUCION AL NUM. 4214 HORIZONTALES: 1. — Ra. 2. — Solo. 3. — Pecara. 4. — Parameira. 5. — El. — ¡Sol!. — LL. 6. — Rey. — Ada. — Atosigar. 8. — Olerías. — Asir. 10. — Os. VERTICALES: 1. — Pera. 2. — Paleta. 3. — Ser. — Yola. 4. — Rocas. — Seso. 5. — Alamo. — Iris. 6. — Ore. — Agar. 7. — Aridas. 8. — Alar.

Laboratorio Farmacéutico necesita REPRESENTANTE para las plazas de Castellón y Provincias. Escribir al número 15.978 Eabnes 19 BARCELONA-7

EMPRESA SIDEROMETALURGICA radicada en Castellón necesita para ocupar puesto de Jefe de Producción y Ayudante de Jefe de Proyectos, Técnicos Titulados Industriales. Los interesados diríjanse al Sr. Usó, Hotel Mindoro, Telf. 222300. (Absoluta reserva colocados).

AGENTE DE VENTAS PRECISA Empresa dedicada a la venta de máquinas de oficina para su sección de calculadoras electrónicas (última novedad) dispuesto a trabajar en Castellón y provincia. SE EXIGE: —Don de gentes. —Buena presencia. —Conocimiento de cálculo. —Carnet de conducir (preferible vehículo propio). SE OFRECE: —Formación a cargo de la empresa, trabajo serio y bien remunerado (sueldo y comisión). Interesados reúnan condiciones diríjanse por escrito (a mano) adjuntando curriculum vitae. Absoluta reserva para colocados. Indiquen teléfono donde puedan ser llamados. Referencia 395, MESA, Esmledo 25-19.

SE NECESITA Mecánico Para fábrica azulejos. Razón: INCA, Avda. Enrique Gimeno, s/n. Castellón.

SE PNECISA DEPENDIENTA Para tienda de Electrodomésticos. Edad: 15 a 17 años. Presentarse en RADIO BUNET, Escultor Viciano, 22. CASTELLON

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo. IBERM Bartolomé Reus, 46 - Telf. - 221479 - CASTELLON

Delegado Farmacéutico PRECISA: Laboratorio Farmacéutico de Barcelona para Castellón y provincia. A ser posible con experiencia en visita médica. Imprescindible poseer vehículo. Condiciones económicas inmejorables. Sueldo y comisiones: Dietas y kilometrajes. Inclusión en nómina. Escribir con amplio "currículum vitae" a A.P. ASESORIA DE PUBLICIDAD, Tuset, 23-25-4ª-2ª. Barcelona-6. Ref. 545.

REPRESENTANTE Se precisa para trabajar muestrario artículos de regalo, playa y perfumería. Zonas a visitar: Castellón, Tarragona y provincias. Se requiere conocimiento de la venta y del ramo. Imprescindible medios de locomoción. Interesados escriban a Sr. FERNANDEZ, Apartado 696. —VALENCIA.

La sangre: historia, necesidades y donantes Se frenaron las subidas

Por D. Juan ROIG CASANOVA

Presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social y Vicepresidente del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión

ES una realidad viva y cotidiana el que la donación de sangre es más necesaria cada día, puesto que la transfusión de este líquido es una medida terapéutica de uso habitual en la medicina de hoy, y que irá en aumento en el transcurso de los próximos años.

Como la sangre que se utiliza, tiene necesariamente un origen humano, todos los países civilizados se esfuerzan en crear organizaciones oficiales para administrar el patrimonio hemático de la nación, y que se pueda garantizar a los cada vez más numerosos usuarios, la posibilidad de recibir la sin riesgo para ellos y sin perjuicio para los que la ceden.

Este lo canaliza la Dirección General de la Seguridad Social a través del Instituto Nacional de Previsión con las Hermandades de Donantes Voluntarios de Sangre, que tienen como misión la de promover la donación voluntaria de sangre, y que ésta se efectúe a través de estas Asociaciones, para cubrir las necesidades de toda la población encuadrada en el campo de la Seguridad Social.

Para enmarcar el tema daremos un breve bosquejo histórico de la terapéutica de la sangre; una mención de las necesidades de sangre en los distintos países de Europa y finalmente consideraremos los tres tipos de donantes de sangre que existen.

BOSQUEJO HISTORICO

Nuestros más remotos antecesores en su ruda lucha de la vida, tuvieron que observar y conocer la existencia de la sangre, y en prever su importancia en la misión del organismo. En su azarosa vida debieron comprobar una y mil veces que la pérdida de este líquido suponía la de algo vital encerrado en él. Por oscuras que fuese su inteligencia, tuvieron que llegar a esta conclusión, puesto que comprobaban que cuando ellos mismos, o un animal herido se desangraba su vida languidecía o se perdía al ritmo que la sangre se vertía.

Desde los tiempos más primitivos el hombre ha intentado superar la fuerza vital de la sangre como elemento curativo de muchas de sus enfermedades. Y es a lo largo de la historia como este líquido particular, de Fauso, depositario constante de altas condiciones y misteriosos poderes, desde las más remotas civilizaciones en las que el Sacerdote, la Magia y la Medicina se encargaban en una misma actividad, hasta los tiempos actuales, pasando por los de alquimia y piedra filosofal, bien líquido o bien desecado, sólo o formando parte de importantes ritos y mecanismos, ha figurado siempre en el arsenal terapéutico de la humanidad enferma del cuerpo o del espíritu.

Tres épocas comprende la historia de la utilización de la sangre como remedio terapéutico: la Emperica, la Racional y la Científica.

EPOCA EMPIRICA

En Egipto, el papiro de Ebers contiene diversas fórmulas y recetas complejas en las que la sangre humana o de los animales figura como componente. Píscio asegura que los faraones aprovechaban los baños de sangre para curarse de la epilepsia. Los egipcios y los demás pueblos que le sucedieron, creían firmemente que la sangre residía en el alma humana, y pensaban por tanto que ésta no podía tomarse como alimento. De esto se deduce que en la mayoría de las religiones de todos los pueblos primitivos, incluidas la judía y cristiana, se prohibía la ingestión de sangre.

EPOCA RACIONAL

Comprende desde el siglo XVI hasta el principio del siglo XIX. Base fundamental de esta época es el descubrimiento de la circulación de la sangre, desde Aristóteles y Galeno, el concepto que existía de la sangre era que este líquido se producía en el tubo digestivo y que iba luego al corazón, el cual lo impulsaba en las distintas partes del cuerpo, donde se coagulaba formando la carne.

En el siglo del Renacimiento, dos españoles, Miguel Servet y Francisco Reina, descubrieron la circulación de la sangre. El primero descubrió la circulación pulmonar y dijo que la sangre se purificaba en los pulmones, mientras que la sangre venosa traía de color oscuro por estar contaminada de la sustancia impura de todo el organismo.

En 1660 Boyle-Kiarpe consigue inyectar líquidos en las venas de los criminales ingleses condenados a muerte, y Richard Lower practica una transfusión de la yugular de un perro a la carótida de otro, pero fue el matemático Denis quien en 1667 practica la primera transfusión de hombre con sangre de carnero, siendo seguido de éxito.

EPOCA CIENTIFICA

Comprende desde principios del siglo XX hasta nuestros días. Landsteiner en 1900 puso de manifiesto la existencia en la especie humana de distintos tipos de sangre incompatibles entre sí y que eran la causa primordial de todos los fracasos de las transfusiones efectuadas hasta entonces, que se debían a las incompatibilidades del grupo sanguíneo.

En la Primera Guerra Mundial se consiguió hacer incoagulable la

sangre, mediante la acción del citrato sódico, y que de esta forma se pudiera inyectar sin riesgo y sin dificultades. Esto suponía otro gran avance para la práctica de la transfusión.

Después se llegó a la conservación de la sangre, que se consagró en nuestra Guerra de Liberación. Posteriormente se han conseguido fracciones de los distintos componentes de la misma, y hoy en día la Hemoterapia es una terapéutica, de uso habitual, sin la cual ya no se concibe la moderna cirugía y la actual práctica médica diaria.

Por todo ello la mayoría de países han procurado establecer organizaciones que con carácter oficial regulen y controlen toda la Hemoterapia.

Así, en Argentina existe un servicio del Estado que es la Dirección General de Hemoterapia, dependiente del Ministerio de Sanidad Pública que controla y regula la utilización terapéutica de la sangre humana.

En Bélgica y Canadá es la Cruz Roja que bajo la dependencia del Estado ha asumido esta organización. En Checoslovaquia y Dinamarca estos servicios dependen del Ministerio de Sanidad.

En Francia e Inglaterra existen centros nacionales dependientes del Ministerio de Sanidad.

En España en 1932 la Cruz Roja organiza el primer centro en Madrid, pero ha sido el Ministerio de Trabajo y concretamente la Dirección General de la Seguridad Social, a través del Instituto Nacional de Previsión, quien de una forma definitiva impulsa este problema, no sólo a escala provincial, sino a escala nacional, con la reciente creación de la Comisión Nacional de Hematología y Hemoterapia de la Seguridad Social, haciendo participar a todos los beneficiarios de la misma, en este problema humano y social.

NECESIDADES DE SANGRE

A continuación indicamos algunos datos estadísticos sobre el consumo de sangre en diversos países y en algunas instituciones de España, durante el año 1959.

En Alemania Occidental se han donado 1.625.000 litros de sangre, se precisaron 30 gramos por habitante y año. En Francia se han recogido 1.000.000 de litros, se precisaron 23 g. por habitante y año. En Suiza los donantes voluntarios han aportado 124.000 litros, se precisaron 23 gramos por habitante y año. En Holanda se han facilitado 273.000 litros, se precisaron 23 g. por habitante y año. En Inglaterra han sido 750 mil litros, se precisaron 15 gramos por habitante y año. En Irlanda se han recogido 33.000 litros, se precisaron 11 gramos por habitante y año. En Egipto se han donado 161.000 l. res, se precisaron 16 gramos por habitante y año.

TIPOS DE DONANTES

Se pueden dividir los donantes de sangre en tres grupos, los profesionales o retribuidos, los ocasionales o familiares y los voluntarios o altruistas.

Los donantes profesionales son aquellos que reciben una cantidad por su donación, constituyendo la homodonación retribuida. Este procedimiento debe rehusarse. Es propio de los países subdesarrollados y suelen ser las clases económicamente débiles las que se dedican a esta clase de donación. Normalmente son personas mal alimentadas, que no tienen trabajo fijo y que dan su sangre a cambio de una remuneración. Sus condiciones clínicas suelen ser de dudosa eficacia en su mayoría de los casos.

En los centros sanitarios se está sustituyendo esta donación profesional por donantes desinteresados y no hay duda que llegará el momento que no existan los donantes retribuidos, sino que todos serán voluntarios.

Los donantes ocasionales o familiares son aquellos que en un momento determinado de la vida dan su sangre, y que ésta puede ser para sus familiares enfermos, para amigos o conocidos o simplemente para personas que la necesitan, y que en aquel momento no pueden disponer de sangre de otra forma.

La mayoría de las veces estas donaciones proceden de familiares o amigos de los enfermos asistidos en los centros sanitarios. Y para lograr esta donación es preciso solicitarla, alegando que es necesaria para una transfusión urgente del enfermo, que hace falta que la sangre sea de un determinado grupo sanguíneo, que se han agotado las reservas de sangre o que la sangre tiene que ser recientemente extraída.

Desde luego hace falta un estímulo emocional como el que se produce ante una situación de urgencia para decidirse a dar sangre.

Es un fuerte impacto psicológico para estas personas, el que en estas condiciones se tengan que dar sangre, dado que están preocupados por el paciente enfermo y ante un ambiente de necesidad y nuevo como es el centro sanitario. Estas mismas personas recibidas en grupos de donación colectiva entre sus compañeros de trabajo, y en su propio ambiente, realizan la donación en condiciones mucho más estables y ventajosas.

Una variante de esta donación familiar es la denominada donación colectiva post-transfusional. Se llama así, porque primero se efectúa la transfusión al enfermo sin pedir nada en cambio a familiares, y una vez realizada aquella, se invita a éstos a que repongan la cantidad de sangre transfundida y que previamente ha sido cedida por el Banco de Sangre. De esta forma se produce una reacción sobre estas personas y se actúa sobre sus mecanismos mentales haciéndoles ver, que han habido otras personas que dieron su sangre y que se ha utilizado en su paciente enfermo y que por lo tanto, hay que reponerla. Es pues de gran importancia psicológica el que el Banco haya prestado previamente la sangre al enfermo.

Donantes Voluntarios o Altruistas. Son aquellas personas que dan su sangre sin retribución alguna y la mayor parte de las veces sin conocer al receptor. Es totalmente generosa y no tiene hipoteca económica. Esta forma de donación se ha extendido en la mayoría de los países europeos y cubre en los mismos las 3/4 partes de las necesidades de sangre. En España este movimiento altruista de la donación de sangre ha sido extendido y lo está siendo cada vez más a través de las Hermandades de Donantes Voluntarios de Sangre de la Seguridad Social.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

3.- En caso de que se trate de un grupo sanguíneo poco frecuente y haya familiares de enfermos que no haya servido, éstos pueden quedarse agradecidos por la donación, o bien agradados por la cobranza.

4.- En ocasiones se trata de personas que pueden sentir vergüenza por la donación y preferir quedar en el anonimato.

5.- No es conveniente que el donante retribuido conozca y sepa a quién va a para su sangre, sin todo lo contrario, en el del donante voluntario que debe conocer su destinatario humano, para quien ha podido ayudar en un momento difícil.

El valor de la sangre no tenía límites cuando se trata de salvar la vida de un enfermo, por tanto, no se le puede marcar precio. Tenemos que estar todos interesados en conceder a la donación de sangre el máximo prestigio, bien como aportación ciudadana, bien como servicio social, y recibiría incluso del grado reconocimiento colectivo para lo cual tiene que terminarse con los sistemas de donación de sangre retribuida, basándose exclusivamente en la donación altruista. Bajo estas líneas marcadas por nuestro Ministro de Trabajo se ha impuesto la Seguridad Social española, la misión de resolver el problema de la Hematología.

Se necesita un gran esfuerzo de información, ya que puede decirse que el principal motivo por el cual la colectividad española se ha inibido en la donación de sangre, es el desconocimiento del problema o la posesión de ideas erróneas sobre lo que la donación de sangre representa.

En el extranjero se considera la donación como un deber y hasta los turistas que vienen en el verano, acuden a las Hermandades de la Seguridad Social para efectuar donaciones con generosidad. Al español hay que enfocarlo hacia su proverbial gran corazón para que en un arrebato sea capaz de dar hasta su propia vida para salvar la de otro en situación difícil.

Este movimiento que en toda España se está realizando con éxito extraordinario por Hermandades de Donantes de Sangre, debemos en honor a la justicia, decir de una forma clara y rotunda que se debe en su totalidad al sentir humano y social que marca la forma de actuación de nuestro Ministro de Trabajo, canalizados por toda la geografía española en las realizaciones de las Instituciones de la Seguridad Social.

Desde luego hace falta un estímulo emocional como el que se produce ante una situación de urgencia para decidirse a dar sangre.

Es un fuerte impacto psicológico para estas personas, el que en estas condiciones se tengan que dar sangre, dado que están preocupados por el paciente enfermo y ante un ambiente de necesidad y nuevo como es el centro sanitario. Estas mismas personas recibidas en grupos de donación colectiva entre sus compañeros de trabajo, y en su propio ambiente, realizan la donación en condiciones mucho más estables y ventajosas.

Donantes Voluntarios o Altruistas. Son aquellas personas que dan su sangre sin retribución alguna y la mayor parte de las veces sin conocer al receptor. Es totalmente generosa y no tiene hipoteca económica. Esta forma de donación se ha extendido en la mayoría de los países europeos y cubre en los mismos las 3/4 partes de las necesidades de sangre. En España este movimiento altruista de la donación de sangre ha sido extendido y lo está siendo cada vez más a través de las Hermandades de Donantes Voluntarios de Sangre de la Seguridad Social.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

MADRID, 27. (Prensa). — La aparición esta mañana de una gran cantidad de papel ha hecho que el fuerte movimiento alcista del día precedente no sólo quedara frenado, sino que en varios casos cambiase totalmente de sentido. A excepción del correo bancario, todos los sectores, especialmente el eléctrico, registraron mayoría de puntos negativos. El hecho en sí de haberse normalizado lo que ayer era salto desproporcionado, está bien; lo que es dudoso es el sistema empleado para conseguirlo. Los bancos acapararon, como ya comentáramos, buena parte del dinero de la sesión. Así continuaron subiendo mediante cuantías de importancia, Bilbao, Banesco, Hispano y Santander. Los eléctricos fueron sin duda los valores menos afortunados. La insistente oferta llevó los cambios varios puestos atrás, siendo los retrocesos más significativos los correspondientes a las dos Fecasas. Unicamente Nansa consiguió una mejora. Del resto destacaban las mejoras de Transmediterránea, Urbis y Metro, mientras los retrocesos más fuertes

se anotaron en Ebro, Azucarera, Encinar y Española de Petróleos. Por corcos, en el bancario subieron: Bilbao 15, Santander 12, Banesco e Hispano 10, Central y Valencia 6, Fomento y Popular 5, Zaragoza y Urquijo 2, y General 1. Repetieron Exterior, Ibérico, López Quesada, Mercanti, Rural y Vizcaya.

En eléctricas la única subida fueron los 2 enteros de Nansa; el resto, pérdidas: Fecasas grandes 12, las pequeñas 8; Unión Eléctrica 5, Sevillana 4 y medio, Cataluña 4, Penosa, Hidrola y Reunidas 3; Cantábrico e Iberduero 2 y Viesgo medio punto. En alimentación perdieron Ebro 20, Azucarera 9 y Agulla 2 y medio.

En monopolios, Tabacalera, subió 1 y Campsa perdió 2, en sus acciones, haciendo el cupón a 79.

En construcción e inmobiliarias Urbis subió 6 y medio y Metropolitan mejoró 2; Hidrocivil y Portland Valderribas repitieron Petroliero y perdieron 12 Española de Petróleos y 5 Encinar.

En siderometalúrgicas, las Alzas correspondieron a Santa Ana 4, Auxiliar 3, y Material y Fasa 2. Los dos Finanzatos repitieron y Altos Hornos perdió medio entero.

Del resto, quedan por anotar las mejoras de Metro 10, Fénix 3, y Fofasa 2. Urbanizadora Metro y Galerías Preciados repitieron, y perdió 2 puntos Sniace.

Se necesita un gran esfuerzo de información, ya que puede decirse que el principal motivo por el cual la colectividad española se ha inibido en la donación de sangre, es el desconocimiento del problema o la posesión de ideas erróneas sobre lo que la donación de sangre representa.

En el extranjero se considera la donación como un deber y hasta los turistas que vienen en el verano, acuden a las Hermandades de la Seguridad Social para efectuar donaciones con generosidad. Al español hay que enfocarlo hacia su proverbial gran corazón para que en un arrebato sea capaz de dar hasta su propia vida para salvar la de otro en situación difícil.

Este movimiento que en toda España se está realizando con éxito extraordinario por Hermandades de Donantes de Sangre, debemos en honor a la justicia, decir de una forma clara y rotunda que se debe en su totalidad al sentir humano y social que marca la forma de actuación de nuestro Ministro de Trabajo, canalizados por toda la geografía española en las realizaciones de las Instituciones de la Seguridad Social.

Desde luego hace falta un estímulo emocional como el que se produce ante una situación de urgencia para decidirse a dar sangre.

Es un fuerte impacto psicológico para estas personas, el que en estas condiciones se tengan que dar sangre, dado que están preocupados por el paciente enfermo y ante un ambiente de necesidad y nuevo como es el centro sanitario. Estas mismas personas recibidas en grupos de donación colectiva entre sus compañeros de trabajo, y en su propio ambiente, realizan la donación en condiciones mucho más estables y ventajosas.

Donantes Voluntarios o Altruistas. Son aquellas personas que dan su sangre sin retribución alguna y la mayor parte de las veces sin conocer al receptor. Es totalmente generosa y no tiene hipoteca económica. Esta forma de donación se ha extendido en la mayoría de los países europeos y cubre en los mismos las 3/4 partes de las necesidades de sangre. En España este movimiento altruista de la donación de sangre ha sido extendido y lo está siendo cada vez más a través de las Hermandades de Donantes Voluntarios de Sangre de la Seguridad Social.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

se anotaron en Ebro, Azucarera, Encinar y Española de Petróleos. Por corcos, en el bancario subieron: Bilbao 15, Santander 12, Banesco e Hispano 10, Central y Valencia 6, Fomento y Popular 5, Zaragoza y Urquijo 2, y General 1. Repetieron Exterior, Ibérico, López Quesada, Mercanti, Rural y Vizcaya.

En eléctricas la única subida fueron los 2 enteros de Nansa; el resto, pérdidas: Fecasas grandes 12, las pequeñas 8; Unión Eléctrica 5, Sevillana 4 y medio, Cataluña 4, Penosa, Hidrola y Reunidas 3; Cantábrico e Iberduero 2 y Viesgo medio punto. En alimentación perdieron Ebro 20, Azucarera 9 y Agulla 2 y medio.

En monopolios, Tabacalera, subió 1 y Campsa perdió 2, en sus acciones, haciendo el cupón a 79.

En construcción e inmobiliarias Urbis subió 6 y medio y Metropolitan mejoró 2; Hidrocivil y Portland Valderribas repitieron Petroliero y perdieron 12 Española de Petróleos y 5 Encinar.

En siderometalúrgicas, las Alzas correspondieron a Santa Ana 4, Auxiliar 3, y Material y Fasa 2. Los dos Finanzatos repitieron y Altos Hornos perdió medio entero.

Del resto, quedan por anotar las mejoras de Metro 10, Fénix 3, y Fofasa 2. Urbanizadora Metro y Galerías Preciados repitieron, y perdió 2 puntos Sniace.

Se necesita un gran esfuerzo de información, ya que puede decirse que el principal motivo por el cual la colectividad española se ha inibido en la donación de sangre, es el desconocimiento del problema o la posesión de ideas erróneas sobre lo que la donación de sangre representa.

En el extranjero se considera la donación como un deber y hasta los turistas que vienen en el verano, acuden a las Hermandades de la Seguridad Social para efectuar donaciones con generosidad. Al español hay que enfocarlo hacia su proverbial gran corazón para que en un arrebato sea capaz de dar hasta su propia vida para salvar la de otro en situación difícil.

Este movimiento que en toda España se está realizando con éxito extraordinario por Hermandades de Donantes de Sangre, debemos en honor a la justicia, decir de una forma clara y rotunda que se debe en su totalidad al sentir humano y social que marca la forma de actuación de nuestro Ministro de Trabajo, canalizados por toda la geografía española en las realizaciones de las Instituciones de la Seguridad Social.

Desde luego hace falta un estímulo emocional como el que se produce ante una situación de urgencia para decidirse a dar sangre.

Es un fuerte impacto psicológico para estas personas, el que en estas condiciones se tengan que dar sangre, dado que están preocupados por el paciente enfermo y ante un ambiente de necesidad y nuevo como es el centro sanitario. Estas mismas personas recibidas en grupos de donación colectiva entre sus compañeros de trabajo, y en su propio ambiente, realizan la donación en condiciones mucho más estables y ventajosas.

Donantes Voluntarios o Altruistas. Son aquellas personas que dan su sangre sin retribución alguna y la mayor parte de las veces sin conocer al receptor. Es totalmente generosa y no tiene hipoteca económica. Esta forma de donación se ha extendido en la mayoría de los países europeos y cubre en los mismos las 3/4 partes de las necesidades de sangre. En España este movimiento altruista de la donación de sangre ha sido extendido y lo está siendo cada vez más a través de las Hermandades de Donantes Voluntarios de Sangre de la Seguridad Social.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

En la actual medicina social que asegura al enfermo la asistencia terapéutica, crea el defecto del enfermo a recibir sangre y por consecuencia, crea también el deber moral de dar sangre, por parte del que está sano.

Por todo ello existen unas diferencias claras y marcadas entre la actitud de los donantes voluntarios y de los retribuidos que son muy convenientes a distinguir.

1.- El donante retribuido tiene mayor costumbre en la donación, es más propenso en el incidente emocional y en consecuencia se requiere una mayor atención.

2.- Su posible relación en la sala de espera, si están mezclados los donantes retribuidos con los donantes voluntarios, pueden producir situaciones difíciles para ambos.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

SIDEROMETALURGICAS:
Altos Hornos, 95
Auxiliar F.C., 128
Española del Zinc, 140
Fasa, 228
Mancia, 116

TELEFONIA Y RADIO:
Telefónica, 275

TEXTILES:
Fefasa, 85
Sniace, 168

SEGUROS:
Unión y Fenix, 708
(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)

MAS PAPEL Y MENCOS DINERO

BARCELONA, 27. — (Cifra). — La extraordinaria euforia de la primera jornada bursátil de esta semana en Barcelona no tuvo una continuación al mismo nivel, saliendo más papel y menos dinero al mercado, pese a lo cual siguió el aumento para algunos títulos, mientras otros perdían parte de sus ganancias del día anterior.

Todo ello se tradujo en un pequeño descenso en el índice general, tras el salto hacia arriba dado en la jornada precedente.

MUCHOS DESEOS DE REALIZAR BENEFICIOS

BILBAO, 27. — (Cifra). — La sesión bursátil bilbaína de hoy ha sido la cara opuesta a la que abrió la semana, si bien hay que destacar el clima sereno que ha dominado a lo largo de toda la mañana. Mucha agilidad y deseos de realizar beneficios han constituido sus notas características, ofreciéndose un dinero que se ha hecho notar.

El correo eléctrico, que ha sido el más activo, ofrece uniformidad en su posición descendente, ocupando Iberduero el primer lugar con una baja de seis duros.

Los bancos han contado con demanda, lo que ha dado lugar a una orientación positiva que se traduce en alzas de veinte duros en Bilbao y en Industrial de Bilbao.

Designa el correo siderometalúrgico, marchando por un lado Duro Felguera, que sube cuatro duros, y Bcoock Wilcox, que cede siete, para ser de signo contrario el saldo de diferencia en el sector industrial, que acusa una pérdida de veintidós puntos en Inmobiliaria Metro, si bien, a cambio, Iberduero se anota una recuperación de cincuenta y cinco enteros.

Terminada la sesión, se advierte posición de sostenimiento.

FONDOS PUBLICOS:
Interior 4%, 11950
Exterior 4%, 11250
Amort 4%, Enero 1950 117
Amort 4%, Novbre 1951 118
Amort 3% 10750
Amort 3%, 10550

ACCIONES
Banco Hipotecario exentas 109
Cto. Local Lotes viejos, 96
Cto. Local Lotes nuevos, 96

BANCOS:
Bilbao, 800
Exterior, 410
Central, 944
Banesco, 710
Fomento, 759
G. Comercio, 708
Hispano, 735
Ibérico, 673
Mercantil, 816
Popular, 810
Rural, 375
Santander, 758
Valencia, 970

ELECTRICAS:
R. Zaragoza, 104
Feca - grandes, 228
Feca - pequeñas, 234
Fenosa, 176
Cantábrico, 210
Hidrola, 237
Iberduero, 286
Nansa, 140
Sevillana, 223

ELECTRICA MADRILEÑA, 217.

ALIMENTACION:
Agulla, 261
Azucarera, 167
Ebro, 630

INVERSION MOBILIARIA:
Urbis, 280
Credico, 399'21
Fontisa, 872'95

MONOFOLIOS:
Campsa, 270
Tabacalera, 233

NAVEGACION:
Transmediterránea, 200

QUIMICAS:
Aragonesas, 190
Petróleos, 393

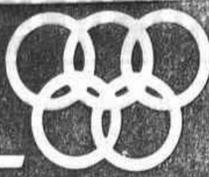
Cartelera de Espectáculos

CINE SINDICAL, -730 y 10'30. -CEREMONIA SECRETA. A. Mayores 18 años. Technicolor, Anton Diffring y Pamela Tudor. — (Pasos 8'30 y 11'30). — Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO, -Continúa



Vida deportiva



El sábado por la mañana marchará el Castellón a Madrid, donde ha de enfrentarse el domingo por la mañana al Rayo MULLER, observador ayer en Vallecas

DESPUÉS del entrenamiento de esta tarde en el estadio Casanova, en donde se entrenará la plantilla profesional a un conjunto del cuadro de Aficionados del club albino, decidirá el preparador castellanense el grupo de jugadores que el sábado de mañana partirá hacia Madrid. Como se sabe el Castellón juega el próximo domingo con el Rayo Vallecano, partido que se disputará, como ya es habitual en el cuadro madrileño en sus encuentros de casa, por la mañana a las doce menos cuarto. Y, para tal fin, para que los jugadores lleven el suficiente descanso, saldrá como hemos indicado más arriba la expedición castellanense hacia la capital de España el sábado a las nueve de la mañana. No se conoce la gente que se desplazará, ya que Muller, después del entrenamiento de hoy y el del mismo viernes, señalará definitivamente los quince jugadores que han de firmar la expedición.

MULLER OBSERVADOR... Y QUINOCHO... DE PESCA
Ante el encuentro del Castellón

con el Rayo, el mister Lucien Muller, se desplazó ayer a primera hora a Madrid, donde por la tarde habían de jugar el Rayo y el Moscardó, en partido de liga que se apiazó anteriormente por la noche. El objeto del viaje, como se adviniera, no era otro que ver jugar en su salsa al Rayo, contrincante del Castellón cuatro días después.

Muller regresará a Castellón apenas terminado el partido, ya que, como él anunció, ha de entrenar hoy el equipo observando personalmente el partidillo que se ha de jugar esta tarde entre el Castellón y su cuadro de Aficionados.

Por otra parte, Quinocho, con ocasión de su viaje a Santiago de Compostela con Felix, para recibir este un tratamiento especial sobre su lesión, no ha perdido el tiempo buscando por aquellas tierras el posible fichaje de dos jugadores para el Castellón, detalles de que nos hemos enterado por el mismo interesado. De cómo pudo quedar la cosa ya no lo sabemos.—J.T.V.

Fuerte derrota del Villarreal en Puertollano Por 4-0 ante el CALVO SOTELO, en un partido anormal, en el que SOSA fue expulsado al producirse el segundo tanto manchego

EL RAYO GANO ANOCHE AL MOSCARDINO POR 2-1

PUERTOLLANO, 27. (Pyresa). — En partido de fútbol correspondiente a la Segunda División de Liga, se ha jugado en Puertollano el encuentro Calvo Sotelo — Villarreal, aplazado el pasado día 3 de enero, que ha finalizado con la victoria de los locales por 4-0.

ALINEACIONES
CALVO SOTELO: García Fernández (2), Arricidona (1), Vilar (2), Ponca (2), Marin (2), Candea (2), Roari (1), Rodríguez (1), Ortega (2), Parera (1), y Echeyoven (2). En el minuto 74, Chone sale por Echeyoven, al retirarse este último lesionado. A los 77, Polo sustituye a Archidona, que debutaba.
VILLARREAL: Feliciano (3), Debon (2), José Luis (1), Eusebio (2), Sosa (1), Linares (2); Casco (2), Buguete (2), Palau (2), Sigi (2), y Serrano (1).
Árbitro, Sr. Fernández Quiros, del colegio andaluz, bien en el primer tiempo y mal en el segundo.

INCIDENCIAS
A los 60 minutos, el árbitro decretó la expulsión de Sosa por protestar sin ser capitán. El juego se detiene unos minutos. Este incidente se produjo al conseguir el Calvo Sotelo su segundo tanto, que fue protestado por los jugadores visitantes.

GOLES
1-0. 38 minutos. Echeyoven, en posición de delantero centro, tira fuerte y marca.
2-0. 60 minutos. Nuevo gol de Echeyoven, que fue protestado por los jugadores villarreales, por haber levantado antes el juego de la banda.
2-0. 69 minutos. Echeyoven vuel a marcar, al recibir un balón que rebota en su pierna y entra al fondo de la red.
4-0. En los minutos de descanso, Rodri marca el último gol de la tarde.

JUICIO CRITICO
El Villarreal, en su primera visita a Puertollano, ha causado muy buena impresión, como equipo que juega y deja jugar. En el primer tiempo, el dominio territorial a su favor del equipo visitante y en el segundo éste bajó algo, porque el Calvo Sotelo se impuso y pasó a defender. El equipo visitante jugó un 5-3-3, y a partir del primer tanto se abrió un poco más, quedando el conjunto en un 4-3-3 con Sigi de centrocampista, y en la delantera, en punta Palau, que se alternaba con Casco y Serrano.

VICTORIA MINIMA DEL RAYO
MADRID, 27. (Pyresa). — El Rayo Vallecano ha vencido al Moscardino por 2-1.

ALINEACIONES
RAYO. — Samper (2), Baez (2), Alfonso (1), Nieto (1), Sáez (1), Arias (3), Felices (3), Illan (1), Veloso (1), Roselló (3) y Bordons (2).
MOSCARDINO. — Valbuena (1); Miché (2), Flores (2), Laborde (1); Pascual (2), Ramirez (2); Villaverde (1), Moran (2), López (1), Dominguez (1), Sánchez Barrios (2).

SUSTITUCIONES
A los setenta y un minutos ingresó Pot.e.e (1) en lugar de Roselló, quien se retira por medida preventiva, dispuesta por Peñalva.

ARBITRO
Olavarría (2) del colegio cántabro. Buen arbitraje, en un partido que no tuvo mayores complicaciones y que el santanderino supo llevar correctamente.

GOLES
1-0. — Cuatro minutos. — Felices recibe un balón por su banda, envía a Veloso, quien a su vez pasa sobre Bordons. Este centra hábilmente y Roselló remata de cabeza.
2-0. — Ochenta y cinco minutos. — Despeje de Flores ante una ofensiva del Rayo que llevó Illan. La pelota queda suelta, la toca nuevamente Flores y rebota en Ramirez, para llegar finalmente a Illan, y este empalma, entrando el balón en la portería.
2-1. — Noventa minutos. — Sanchez Barrios centra hacia la puerta de Samper. Aparece Moran y, de cabeza, por el costado derecho de Samper, lleva la pelota a las mallas. El gol fue casi idéntico al de Roselló, en la primera parte.

INCIDENCIAS
Partido correspondiente a la vigésima jornada del Campeonato de Liga, aplazado en su fecha por el factor nieve.

JUICIO CRITICO
Sin duda alguna fue uno de los mejores partidos que se han jugado en el Estadio vallecano en la presente temporada. Ambos conjuntos practicaron un fútbol bonito, elegante y a la vez productivo. Sin duda fue un excelente partido. El dominio del juego y del terreno fue alterno, aunque generalmente fue el cuadro de Vallecas quien dio la sensación de ser mejor.

El resultado fue justo premio al equipo que dentro de la temporada general del encuentro, llevó los ataques con mayor profundidad.

Mariano Haro confirma su participación en el Cross Internacional de San Sebastián

Tagg mantiene que su compatriota Wright sigue siendo el gran favorito

SAN SEBASTIAN, 27. (Idel) correspondiente de Pyresa, J.M. Sáez. — La gran noticia para los aficionados guipuzcoanos ha sido la decisión del palestiniano Mariano Haro, de tomar parte el próximo domingo en el XVI Cross Internacional de San Sebastián, que con tanto éxito organizó anualmente el último domingo de enero la federación atlética guipuzcoana y el diario donostiarra "La Voz de España".

El "León de Baccari" que se mostraba bastante reacio a participar en la gran prueba internacional donostiarra, tras su sensacional éxito del pasado domingo en el XXVIII memorial Juan Muguerza de Elgoibar, se reunió con el presidente de la Federación Atlética Guipuzcoana y trató la conversación sostenida, el secretario de la misma federación confirmó hoy la participación de Mariano Haro en el hipódromo de Lasarte. Sin duda constituye una gran noticia, ante el buen momento por el que atraviesa el corredor palestiniano. Desde ahora hay que considerarle como uno de los grandes favoritos para la adjudicación de la victoria individual.

Según manifestaciones del inglés Mike Tagg, tras la prueba del pasado domingo en Elgoibar, para el cual continúa siendo el gran favorito de este XVI Cross Internacional de San Sebastián su compatriota y compañero de equipo Wigha, quien Tagg, tiene las máximas posibilidades para inscribir su nombre en el historial de la prueba.

Wight, al que los aficionados guipuzcoanos vieron actuar el pasado año en los terrenos de Lasarte, marcó el tren durante casi toda la carrera para ser rebasado a última hora por el propio Mike Tagg y el tunecino Zeddem.

Pero en la actual temporada Trevor Wight, vencedor de su propio floco, se impuso en cuantas pruebas participó en campo a través, gracias a su salida impresionante para atacar a fondo desde los primeros metros, imponiendo un ritmo que no pudo ser superado por sus rivales.

En 1970, Trevor Wight, que obtuvo el título de campeón de Europa de Cross, que constituye el premio de sus grandes éxitos, en la prueba celebrada por Blackpool, impudidamente a Taylor, Berrford y Tagg. En Lasarte fue tercero, e igual puesto ocupó en el cross de las naciones, pruebas estas ganadas por Tagg.

El pasado 13 de diciembre, Wight ganó de forma destacada el gran premio "Jean Boulou" de Marsella y, por último, el pasado 31 de diciembre, en la gran "corrida" de San Silvestre, de São Paulo (Brasil). Trevor Wight, fue segundo, superado solamente por el norteamericano Shorter, nacido en Múnich (Alemania).

Sin duda alguna, para Wight será Mariano Haro, el hombre a batir en el XVI Cross Internacional de San Sebastián del próximo



31 ENERO 1971 FEDERACION ATLETICA GUIPUZCOANA LA VOZ DE ESPAÑA

domingo en los terrenos del hipódromo de Lasarte.

LA PRUEBA FEMENINA GRAN NOVEDAD
Otro de los grandes adelantos para los aficionados es la inclusión de la prueba para damas, decisión de la federación guipuzcoana muy bien acogida por la española de atletismo, que, como es natural, quiere conocer la categoría de nuestras atletas con vistas a la formación del equipo para el Cross de las Naciones, que tendrá lugar sobre el mismo escenario del Hipódromo de Lasarte, el sábado, día 29 de marzo próximo.

En esta primera con frontación oficial de las damas el Cross Internacional de San Sebastián, tendrán que medir sus fuerzas frente a las representantes de Francia, Inglaterra, Argentina y España, con la novedad de la presencia de la atleta argentina, que reemplaza de esta forma al "torfati" de Holanda a última hora.

CATEGORIA JUNIOR
Belgica: H. Heymans.
Holanda: Van Wilderen.
Escocia: J. Egwen.
Inglaterra: N. Rose.
Francia: al igual que en la categoría de absolutos, los nombres de las atletas de Italia y Túnez.

CATEGORIA FEMAS
Francia: Colette Bessou, Paud, Saugnac y Mezan.
Inglaterra: Joyce Smith y Gillian Tway.
Argentina: Iris Fernández.
Francia: por conocerse los nombres de las atletas de Italia.

UN PARTIDO ANORMAL

CUANDO un equipo aguanta bien durante el primer tiempo y después, en la continuación, encara una goleada, es que algo anormal se ha producido. Y más todavía si se trata del Villarreal, cuyo entusiasmo y espíritu de lucha están fuera de toda duda. Sin embargo, resultados cantan: el equipo amarillo sucumbió ayer de forma estrepitosa ante uno de los coltses del grupo, Calvo que era mismo colista, el Calvo Sotelo, había vencido días antes con toda claridad al líder de la categoría.

—Ray, ¿cuero qué ha pasado?
—¿Y qué quiere que le diga? Pues que hemos perdido...
—Hay muchas formas de perder...
—Mire, la primera parte ha sido buena, el equipo ha luchado bien, pero en el segundo tiempo, a los diez minutos ellos han mar-

ZUBIETA se ha teñido su blanca cabellera

MEXICO, 27 (AHO). — Angel Zubieta, que fue famoso futbolista del Atlético de Bilbao y del San Lorenzo de Almagro y actual director técnico del Atlante, invicible en el campeonato mexicano de liga de primera división, apareció hoy en los entrenamientos de su equipo luciendo una rubia cabellera, en contraste con su natural peloblanco.

Zubieta explicó que se debía a una apuesta que había hecho con su esposa. El técnico estaba seguro de la victoria de su equipo en la jornada pasada, frente al Puebla, y apostó mil pesos al registrarse un empate a cero, según lo convenido, su esposa tomó un desquite en virtud de que el equipo no había ganado y le mandó pintarse el pelo. "Mi esposa me venía acon- sejando de tiempo atrás que me tiñese el pelo. Aunque no perdimos el partido, lo cierto es que no ganamos y, como buen "jugador", no tuve más remedio que saber perder", dijo.

35 de los 167 participantes han terminado el recorrido común del RALLY DE MONTECARLO

MONTECARLO, 27. (AHO). — A traoficial del "Rally" de Montecarlo, después del recorrido común queda establecida así:
1. — Ole Andersson (Suecia) D. Stone (Inglaterra) Alpine 4-09-15
2. — J. C. Andruet y R. Viai (Francia) Alpine 4-10-48.
3. — J. L. Thierier y M. Calie-waert (Francia) Alpine 4-10-57.
4. — B. Waldebaard y Hans Thors-zellus (Suecia) Porsche 4-11-23
5. — S. Munari y M. Manucci (Italia), Lancia 4-13-39
6. — R. Aaltonen (Finlandia) y P. Easter (Datsun) 4-14-27
7. — J. P. Nicolas y C. Rourge (Francia) Alpine 4-14-39
8. — D. Darniche y "Robertet" (Francia) Alpine 4-15-24
9. — H. L'natberg y S. Andreasson (Suecia) Fiat 4-15-27
10. — S. Lampinen (Finlandia) y J. Davenport (Gran Bretaña), Lancia 4-17-12.

Los incidentes tuvieron lugar el 23 de febrero de 1969, en el Estadio del Standard de Lieja, en el encuentro de la fase eliminatoria para la Copa del Mundo de Fútbol entre las selecciones nacionales de Bélgica y de España.

LEGRÁ Y SU MALPARADO RIVAL

SOBRESEIMIENTO de las penas impuestas a ELADIO y GALLEGO en Bélgica

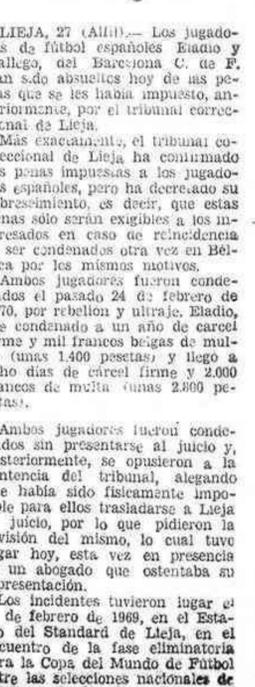
Los jugadores de fútbol españoles Eladio y Gallego, del Barcelona C. de F. han sido absueltos hoy de sus penas que se les había impuesto, anteriormente, por el tribunal correccional de Lieja.

Más exactamente, el tribunal correccional de Lieja ha conmutado las penas impuestas a los jugadores españoles, pero ha decreetado su sobreseimiento, es decir, que estas penas sólo serán exigibles a los interesados en caso de reincidencia al ser condenados otra vez en Bélgica por los mismos motivos.

Ambos jugadores fueron condenados el pasado 24 de febrero de 1970, por rebeldía y ultraje. Eladio, fue condenado a un año de cárcel firme y mil francos belgas de multa (unas 1.400 pesetas) y llegó a ocho días de cárcel firme y 2.000 francos de multa (unas 2.000 pesetas).

Ambos jugadores fueron condenados sin presentarse al juicio y, posteriormente, se opusieron a la sentencia del tribunal, alegando que había sido físicamente imposible para ellos trasladarse a Lieja al juicio, por lo que pidieron la revisión del mismo, lo cual tuvo lugar hoy, esta vez en presencia de un abogado que ostentaba su representación.

Los incidentes tuvieron lugar el 23 de febrero de 1969, en el Estadio del Standard de Lieja, en el encuentro de la fase eliminatoria para la Copa del Mundo de Fútbol entre las selecciones nacionales de Bélgica y de España.



LONDRES.—Legrá levanta a su rival después del combate del lunes. En Revie pueden verse claramente los efectos del severo castigo sufrido, que ha obligado a su hospitalización. TELE FOTO CIFRA GRAFICA



El cine cumple 75 años

Desarrollo comercial

—Edison, con su Kinetoscopio, los hermanos Lumière y Thomas Armat, precursores del proyector moderno
—El primer registro de imagen fue el estornudo de un ayudante de Edison
—Los trucos de Méliès

Por Juan José PORTO

Campeonato Regonal de Acheridos

El encuentro TV. Jeylo-Círculo Mercantil, revestía enorme importancia para el primero y gran responsabilidad para el segundo. Para el Jeylo la victoria era importante porque ello le representaba el adquirir una sustanciosa ventaja que le permitiera estar a salvo de cualquier contingencia que surgiera en los momentos más cruciales de la competición. Para el Círculo era de gran responsabilidad porque el contrario era un rival peligroso y una derrota iba a suponerle un pesado lastre del que no podría desprenderse en varias jornadas.

Venció el Círculo Mercantil tras una brillante segunda parte y con victoria se coloca en el grupo de cabeza a la espera de los acontecimientos. El Jeylo realizó su mejor juego en la primera y parecía que el partido no iba a representar problema alguno, pero los eternos excesos de confianza, apareciendo de nuevo, jugaron la consiguiente baza y el resultado es que, para mayor interés en la clasificación, los dos han quedado empatados.

El San Pedro consiguió su primera victoria a costa de la Peña Deportiva Castellón que no logra encauzar sus actuaciones y está descendiendo peligrosamente hacia el frotillero rojo. No tuvieron complicaciones los del Grao que necesitaron de bien poco para ir aumentando la cuenta de goles. Quizás la flojedad del contrario hizo que en este encuentro demostraran una mayor eficacia resolutiva y apuntaran una cierta recuperación que puede ser el inicio de una escalada que con arreglo a su prestigio debe mantener en las próximas confrontaciones.

El encuentro entre dos equipos que han resurgido admirablemente y que están manteniendo su posición, terminó con un equitativo empate a dos que viene a ser el fiel reflejo de lo que fue el partido. Un partido disputado e intenso en que el resultado no estuvo asegurado en ningún momento. Marcó primero el Batalla para empatar y adelantarse luego el Armería y lograr finalmente el Batalla el empate. De todas formas ambos pudieron aumentar el tanteo si sus respectivos delanteros hubieran tenido más acierto con el remate. Los dos equipos pueden constituirse en verdaderos animadores del campeonato si son capaces de dar continuidad a su actual momento.

El Orbea OAR, que tampoco había logrado puntar hasta el momento, ha conseguido un rotundo triunfo sobre un K.L.G. al que también le está descendiendo su cotización de una forma alarmante. Resistió admirablemente la primera parte y puso en bastantes aprietos el juego del Orbea. Luego paulatinamente se fue desmoronando sin que sus acciones respondiesen a hechos efectivos y cuando el Orbea le fue ganando terreno y aumentaba el marcador fue presa fácil porque sus hombres dejaron de poner el entusiasmo que en un principio hicieron gala. En resumen una interesante jornada en que ha dado un nuevo líder y ha puesto la clasificación muy igualada para dar a este Campeonato cierto aire de expectación.

Resultados y Clasificación
TV. Jeylo, 1; Círculo Mercantil, 2
Peña D. Castellón, 1; San Pedro, 4
Batalla Construcciones, 2; Armería Levantina, 2
Orbea OAR, 4; K. L. G., 1
J. G. E. P. F. C. P.

Batalla C.	3	2	1	0	8	5	5	1
TV. Jeylo	3	2	0	1	9	3	4	
C. Mercantil	3	2	0	1	6	6	4	2
A. Levantina	3	1	1	1	6	5	3	1
San Pedro	3	1	0	2	6	6	2	
Orbea OAR	3	1	0	2	6	6	2	2
P. D. Cast.	3	1	0	2	5	9	2	2
K. L. G.	3	1	0	2	5	11	2	

Campeonato Juvenil (Fase Local)
Mercantil-San Pedro. (Suspendido).
Fillos, 1; Benicamis, 1.
Rosellgas, 1; Castellón B, 1.
Batalla-La Casera. (Suspendido).
J. G. E. P. F. C. P.

Castellón B	10	7	2	1	23	7	15
Rosellgas	10	6	2	2	20	15	14
Batalla	9	6	0	3	20	21	12
Benicamis	10	3	4	3	15	10	15
La Casera	9	3	3	3	13	12	9
Fillos	10	2	3	5	12	19	7
Mercantil	9	2	1	6	9	25	5
San Pedro	9	2	0	7	9	21	4

ENRIQUE BELTRAN

Deportes de Educación y Descanso

CAMPEONATOS FUTBOL DE EMPRESAS

Azulvals, 0; Feriberia, 3
Partido de clara superioridad de Feriberia que se limitó a jugar con la comodidad que le pedía su oponente. Parece que el equipo del Grao ha superado cierto descontento que tuvo en algún partido y vuelve a ofrecernos fútbol técnico y reposado.

Del Azulvals poco podemos comentar ya que estuvo muy por debajo de sus posibilidades.
Palas Romero, 2; ESSO, 2
Partido muy competido y con justo resultado. De salida dio la impresión de que los químicos serían vencedores pero los de Palas Romero reaccionaron muy bien lo grande igualar el resultado.

No tuvo el partido mucha calidad en cuanto a su juego pero agradó mucho por la deportividad demostrada por ambos equipos.

Autonómico, 2; Ferro Enamel España, 0
Como indica el resultado fue este un encuentro fácil para los autonómicos.

Ferro Enamel Española estuvo por debajo de sus posibilidades mientras que Autonómico tuvo una de sus mejores actuaciones.

Juegos Deportivos de la O. J. E.

Se celebró en Villarreal la fase de Zona de tiro con carabina, dentro de los Juegos Deportivos de la Organización Juvenil Española.

Participaron afiliados de las Jefaturas Locales de O.J.E. de Almazora, Burriana, Villarreal y Hogar Sierra Espadán y Colegio Menor de Castellón.

Consistió la prueba en lanzamiento de 20 disparos por cada uno de los participantes en dos posiciones; pie y rodilla en tierra. Los resultados fueron los siguientes:

ARQUEROS

- 1.—Burriana con 371 puntos.
- 2.—Villarreal con 364 id.
- 3.—Colegio Menor con 357 id.
- 4.—Hogar Sierra Espadán "B" con 230 id.
- 5.—Id. Id. Id. "A" con 226 id.

INDIVIDUAL

- 1.—Manuel San Pésido, 110 puntos de Villarreal.
- 2.—Javier Morcillo, 105 id. de Burriana.
- 3.—Vicente Monzonis, 104 id. id.
- 4.—Vicente Izanzo, 98 id. Colegio Menor.

CADETES

- 1.—Colegio Menor con 393 pts.
- 2.—Almazora, 390 id.

INDIVIDUAL

- 1.—Pascual Soriano con 116 puntos de Almazora.
- 2.—Joaquín Esteller, 111 id. Colegio Menor.
- 3.—Antonio Torrens, 108 id. id. Deportividad y cordialidad fueron los elementos imperantes en la competición.

En Almazora y en el Campo de Deportes de "La Garrotera" se celebró la fase de Zona de tiro con arco cuyos resultados fueron:

ARQUEROS

- 1.—José Manuel Pons Vilar, 79 puntos de Almazora.
- 2.—Vicente S. Arquimbau Brischach, 73 id.
- 3.—José Montoliu Brischach, 70 id.

CADETES

- 1.—Pedro Millán Esteril, 95 puntos de Almazora.
- 2.—Pascual Vte. Soriano Serra, 89 id.
- 3.—José A. Guiral Moltó, 85 id.

En Burriana y en el frontón del Colegio Salesiano se disputó la fase local de pelota a Mano Individual y por equipos y cuyos resultados fueron:

INDIVIDUAL

- Flechas: 1.—Francisco Carregui del Hogar Sierra Espadán.
2.—Francisco Miralles, id. id.
Arqueros: 1.—Antonio Navarro, id. id.
2.—José María Mena, id. id.
Cadetes: 1.—Enrique Ferrer de Almazora.
2.—Juan Beltrán, id. id.

POR EQUIPOS

- Flechas: 1.—Hogar Sierra Espadán.
Arqueros: 1.—Hogar Sierra Espadán.
Cadetes: 1.— Almazora.

Personajes de nuestra Tauromaquia

La fraseología de «El Tortero»

Por JOSÉ ALFONSO

JOSELITO y Belmonte fueron en su tiempo como el Huracán Camila que barró de los ruedos ibéricos a casi todos los toreros veteranos. Chiquito de Begonia, Matías Lara (Larita), El Camisero, El Marinero, El Tortero... vieron truncadas sus carreras por el auge de los dos "fenómenos" que lo arrollaron todo. Hablémos hoy del El Tortero, cuya fraseología graciosa y pintoresca, se puede apreciar en las muestras que daremos a continuación. Aquellos toreros antiguos se expresaban con mucha sencillez. Los modernos, grises y asefiorados han perdido aquellas calorías. Quizá El Cordobés pueda constituir una excepción.

Le decía el Tortero a "Parmeno" —el gran escritor y periodista José López Pinillos— en una intervenció que le hizo éste el año 17.
—Por dónde empezamos, señor Parmeno? Porque yo tengo er tuetano padre y alguna ilustración, la conformidad de un peregrino y los gúefios sentimientos que mamá. ¡Pero arriba, que se va er coche!
Por sus "jochuras", expresaba El Tortero.
—No era un cromo, gracias a Dió, porque siempre he sido un hombre varonil, afisionao ar artículo femenino. Y con mano izquierda pa camela en un periquete, a una de aparejo redondo. Y en dos periquetes, a la indistocrasia.
Pero no quiero echarme flores. Me da así como cortado, floreo, la ropa ayudaba. Hay que desfilo to, Pantolón fló de romero, señío to, que se viesen jastas las venas. Chaquetiya verde, sombrero de queso, camión bordao. Y naturalmente, parecía uno lo que era: ¡un matador de toros, y no un mansebo de botica!

Y a continuación.
—Comensé siendo er amo. Tenía yo siensia y coraje. Y era un cajón de explosivos. ¡Vaya un gachó visible, notable y aguiloso! decía la gente, y pa mi eran las ovaciones. Me dejé atrás, ar Marinero, ar Esjano, ar Manchao y ar Boto, que estaban en candeleiro. Ar Manchao le quité jasta la novia, una rosita de olío que emborrachaba. Flamenca y humilde, castiura y con más duradura que un tostinio der sielo. Pero soy casao y pararé la jaca, no se vaya a meté por los trigos. Ya desde mis primeras noviadás viho la apoteosis y la seledridá en conjunción. Marché a la Habana. Y a las primeras de cambio me las tuve que entended con un toro poderoso y cornalón, trambonero como un días verde. Le tusioné con una estocá por el hoy de las abujas. ¡Tres vueltas ala reonda, pueros, sombreros y... jasta un corsé!

Al Tortero, con tan buenos principios, se le nubló la estrella cuando surgieron Joselito y Belmonte. Quería enfrentarse con ellos.
—¡Reto a la Humanidá entera y plena! —decía ¡Los fenómenos! Que me den quince días pa entrenarme y que me los echen. ¡Si lo que jasen lo jasia yo echen los puebs en mi infansia! Joselito es un copiado de Bombita que imitó ar Guerra. Y Guerrita fué el adrudado der toro serio. Belmonte es er toro de los pies de plomo, porque sus condiciones físicas no le permiten sé er toro de los pies de aire. ¡Que me los echen a los dos y que un Jurado de afisionaos castijos diga donde está la verdá!

No se aceptó el reto de El Tortero, y en este se hundió irremisiblemente.
Ya retirado, tuvo que hacer de sirvo para poder subsistir. Incluso sirvió de modelo —por su buena planta— a pintores como Villegas, Jiménez, Aranda, Mattoni y otros. ¡Que se referían de buena gana a escuchar la fraseología de El Tortero, tan aguda y pintoresca! (PYRESA).

HACE 75 años nació el cine en el laboratorio de Edison. Al certificar su partida de nacimiento, ningún notario de la cultura hubiera podido sospechar que ese extraño y maravilloso invento se convertiría "en el séptimo arte".

"El cine —escribe Paul Eluard— ha descubierto un nuevo mundo, al alcance de todas las imaginaciones." "El cine —declara Elstein— puede hacerlo todo, cambiarlo todo, destruir y exaltar".

Al cumplir sus bodas de plata, el cine alcanza su edad de oro. La literatura el teatro, el music-hall, la música, las más diversas creaciones quedaron a su disposición. El cine había acaparado un extraordinario número de talentos. Las formas de vida, la moral, los sueños del mundo, se han visto afectados por él.

En este breve resumen de los 75 años cinematográficos, estudiaremos el desarrollo comercial y crecimiento del cine como medio de expresión. Transitaremos por los comienzos "mudos". Subiremos a la cima. Y desde allí contemplaremos las enormes posibilidades que se le abren con la incorporación de la palabra y música a las bandas de celuloide. Dedicaremos nuestra atención, finalmente, a los pioneros y genios —grandes directores y actores— que transformaron es a forma de expresión en el gran arte —el séptimo— de nuestro tiempo.

Plantearse el estudio del cine en su existencia, implica echarse a la cara tres cuestiones primordiales: la científica, la comercial y la artística. Sólo desde un punto de vista histórico y técnico, el nacimiento y los primeros cumplimientos del cine ofrecen gran interés.

EDISON

Edison comienza a mover los dados en 1877. Después de perfeccionar el fonógrafo, desea complementar los sonidos con otro procedimiento que simultáneamente presente imágenes visuales. Es todo lo contrario de lo que persigue el productor actual. Muchos films habidos realizados desde 1930 han sido, en realidad, discos de gramófono ilustrados.

La máquina original de cine toma cuerpo cuando Edison obtiene muestras de la primera película Eastman-Kodak, construida de una base de nitro-celulosa. Edison bautizó esta máquina con el nombre de Kinetoscopio. El primer registro de imagen fue el estornudo de un tal Fred Ott, un ayudante del laboratorio de Edison.

En 1894, el Kinetoscopio de Edison se presentó comercialmente al público de Nueva York. Centenares de estos aparatos son vendidos libremente en el mercado. Asuntos de las películas: encuentros de boxeo, balles y variedades. Las producciones sólo las puede ver un espectador. Aparece la demanda para un aparato, como la linterna mágica, que pueda proyectar las películas sobre una pantalla. Así podrán verlas varios espectadores al mismo tiempo. Edison rechaza la idea. Fiensa que estas visiones colectivas agotarán

rápidamente el mercado. E incluso omite patentar su dispositivo en países extranjeros.

GUERRA DE PROYECTORES Y LOS TRUCOS DE GEORGES MELIÉS

Europa realiza otros experimentos, encaminados a combinar el Kinetoscopio de Edison con la linterna mágica, para la proyección de la película sobre una pantalla. En 1895, Woodville Latham, en los Estados Unidos, fracasa con un proyector que utiliza películas de Kinetoscopio. Casi al mismo tiempo, Robert Paul, en Londres, y los hermanos Lumière, en París, hacen exhibiciones. El principio que se basa el proyector moderno es el aparato de Thomas Armat, que fue exhibido públicamente, por primera vez, en 1895 en Atlanta. Tuvo un éxito arrollador. Pronto otros proyectores aparecen en el mercado, con el resultado inevitable de un problema de patentes. En 1897, ciento ochenta personas, pertenecientes a la alta sociedad parisiense, mueren abrasadas en un incendio, en el Bazar de la Caridad de París, provocado por un aparato cinematográfico. En Europa, tras esta tragedia, han de transcurrir muchos años para que la gente acepte aquella "r. a. una diabólica". En ese año de 1897, Richard Hollman hace una versión cinematográfica de cerca de mil metros de la representación de la Pasión, en Oberammergau. Por esta época, Georges Méliès, en el Theatre Robert Hpuclin, de París, logra maravillosos trucos y efectos, fundidos, encadenados y otros trucos fotográficos de uso general en la actualidad.

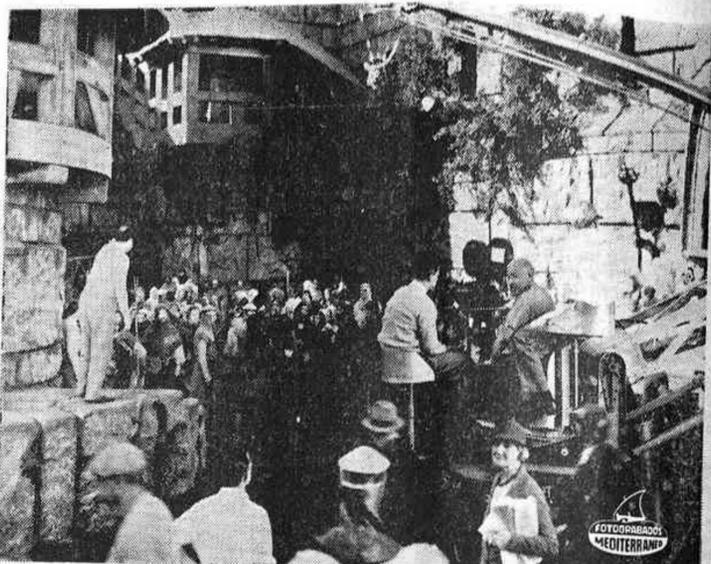
1903: "ASALTO Y ROBO DE UN TREN", PRIMER FILME CON ARGUMENTO

En 1903 tiene lugar una verdadera tentativa para relatar un argumento. Este acontecimiento se debe a Edwin S. Porter, con su sensacional película "Asalto y robo de un tren", de una longitud de ocho pies, con Marie Marray en el papel de protagonista. A partir de aquel momento y durante varios años, el público presencia una verdadera orgía de melodramas de un rollo.

La llegada de la película con argumento crea una demanda de lugares apropiados, para proyectarse. Surge el famoso "nickelodeon", o teatro de cinco centavos. Harry Davis, corredor de finanzas de Pittsburgo, abre el primer "nickelodeon", en 1905, con "Asalto y robo de un tren", en funciones de primera estupenda atracción; algo a la manera de los exhibidores de 1929, cuando programaron "El loco cantor", al terminar de instalar el equipo sonoro de sus locales. En Estados Unidos comienzan a proliferar como hongos los "nickelodeones".

En Europa, las películas con argumento se exhiben, en su mayor parte, en salas de conciertos y teatros de variedades. En 1903 se inician los famosos "Viejos Hale". Consisten en escenas panorámicas, rodadas en varios países, que se proyectan en una pantalla situada al extremo de una sala decorada como el interior de un vagón de ferrocarril. Los espectadores experimentaban la ilusión de un viaje a través de tierras lejanas. Este pretendido vagón se movía a un lado, cuando aparecía una curva en la pantalla. Es la primera tentativa para crear "atmósfera".

Y se edifican los primeros cineas, que exigen una demanda creciente de películas con "argumento". En consecuencia, se construyen estudios cinematográficos, e importantes de actores y actrices. La compañía norteamericana "Biograph", comprata a Griffith, actor teatral como escritor de argumentos y actor. Su influencia es considerable durante los diez años siguientes. Por esas fechas, numerosas películas del Oeste, de un rollo, con sus cow-boys y sus pieles rojas, se hacen sumamente populares entre un público que aumenta sin cesar. De los melodramas de un rollo y de las comedias



Cecil B. de Mille, el colosalismo del cine

"slapstick" —cortometrajes cómicos de "torias y porrazos"— salieron films con argumento de mayor extensión, y en su realización intervinieron nombres que más tarde habían de hacerse mundialmente famosos.

1911-1914: ASOMBROSO DESARROLLO DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA

De 1911 a 1914, la industria se desarrolló con asombrosa rapidez. El film, hasta entonces de mil pies, aumentó notablemente en longitud. Pero las películas más solitarias comenzaron a rodarse en Europa. Y esta circunstancia tuvo una enorme influencia entre los productores norteamericanos. En Inglaterra, la Hepwort, la British, la Colonial Kinematograph y las compañías cinematográficas de Londres crearon una demanda, por la buena calidad de sus realizaciones. Francia, con su inclinación nacional por el gran espectáculo, logró films históricos de considerable longitud. Fue el más famoso Elizabeth, reina de Inglaterra, de Louis Mercanton, con Sarah Bernhardt de protagonista. Esta película produjo sensación en todos los lugares donde se presentó, y fue adquirida para su explotación en los Estados Unidos, en 1912, por Adolf Zukor, exhibidor de Nueva York. De Italia vinieron innumerables producciones espectaculares o "superproducciones", en las que había, incluso, una versión de la Odissea, de Homero, "La caída de Troya", "Fausto", "Los tres mosqueteros". Pero la más espectacular de todas, la precursora de todas las superproducciones desde entonces fue "¿Quo Vadis?". Desde "El nacimiento de una nación", la respuesta de Griffith al reto de la película italiana, a fines de 1914, y a través de "Intolerancia", "Los diez mandamientos", "Robín de los bosques", "Ben Hur", "El Arca de Noé", "Metrópolis", "Casanova", las superproducciones han proliferado hasta nuestros días.

En los años anteriores a la primera Guerra Mundial, la película de largo metraje bastó para levantar la industria. El aumento de los públicos trajo consigo estudios mayores y salas a espaciosas. Y en 1914 la inauguración del Teatro Strand en Broadway, inició una nueva era en la historia del cine.

AUGE DE LA PRODUCCION EN ESTADOS UNIDOS

Al comenzar la guerra en 1914, la producción fílmica cesó virtualmente en Europa. Para los Estados Unidos, el campo estaba despejado. Los americanos fundaron el imperio supremo que todavía en nuestros días gravita sobre la cinematografía mundial. Las firmas productoras norteamericanas, una vez en marcha, hicieron pasos de progreso. A través del período de guerra, su producción fue aumentando anualmente, hasta que en 1918 se encontraron dominando por completo el mercado mundial, con intereses de distribución en compañías extranjeras de producción.

Con sus astutos métodos comerciales, los Estados Unidos mantuvieron un tipo uniforme, de cierto elevado nivel técnico, calculado para ganarse el favor de las más bajas mentalidades. Europa fue invadida por aquellas películas metálicas, brillantes, cuyo aliciente principal estribaba en su sagacidad, en su erotismo. Llegó un momento en que Hollywood se puso a vender la producción de todo un año a los exhibidores y distribuidores extranjeros, antes de que las películas comenzaran a rodarse. El sistema "estelar" —Star-System—, los títulos llamativos, una publicidad escandalosa y otros muchos recursos in-

mados fueron puestos en práctica para vender sus productos al público europeo.

La lucha en Europa para sustraerse al predominio norteamericano fue constante y dura. Después de la guerra, la nación que tuvo empeño en producir películas en gran escala fue Alemania. Por espléndidas que resultaran las películas, no ofrecían ningún aliente a un público acostumbrado al relumbón de las películas norteamericanas. Hollywood, pronto talento creador se fue deteriorando y reconoció lo que alearaba en do. —(PYRESA).

En Suecia, Dinamarca y Francia, se repite la misma historia. Durante algún tiempo, Suecia trató bravamente de hacer películas de buena calidad, pero los resultados constituyeron rotundos fracasos económicos. Unos tras otros, los mejores directores e intérpretes dirigieron sus pasos a Hollywood, en donde gradualmente, su talento creador se fue deteriorando y reconoció lo que alearaba en do. —(PYRESA).

terrabe
FERRAZOS, BECHI TELEFONO 185

programas:
RAVE
MATINAL
12'15 Carta de ajuste: Mascarradas (Jachaturian).
12'30 Apertura y presentación.
12'32 Primera hora. "Concierto" "La isla de Gozo".
1'30 Conviene saber. "Fonética inglesa número 9" "Molina de Aragón".
SOBREMESA
2'00 Sobre la marcha. "En este país" y "Contra reloj" con el espacio intermedio: "La tele va por barrios".
3'00 Noticias a las tres.
3'25 Buenas tardes. —En cualquier lugar de España. —El arte de vivir. —Curso. —El médico en casa. —La aventura del trabajo.
5'00 Despedida y cierre.
TARDE
6'45 Carta de ajuste: Mazeppa (Liszt).
6'55 Apertura y presentación.
7'00 Baloncesto. Retransmisión Copa de Europa. En directo, desde el Pabellón Deportivo del Real Madrid, encuentro entre los equipos R. Madrid-Standard Lieja.
NOCHE
8'30 Novela. "Consultorio sentimental".
9'00 Telediarío.
9'30 Telecomedia. "Un preso reformado". Autor: "O" Henry. Guión: Roberto Llamas. Realización: Marcelo Bravo.
10'10 Audacia es el juego. Otro interesante episodio de esta serie.
Distribuido: Provincial y Servicio Técnico:
Radio Meneu TEL. 336 VILLARREAL
con UHF incorporada
ahora...
18 meses de plazo



Movimiento y autenticidad

LEVAR adelante nuestro desarrollo político constituye hoy una meta evidente de todos los españoles. Pero, precisamente por esta feliz coincidencia generica, debemos prestar una atención máxima ante cuantas líneas tiendan a su concreción. Tratamos — dijo el Vicesecretario General del Movimiento, José Miguel Ortí Bordas, al clausurar la reunión de Jefes de Departamento provinciales de Política Local celebrada en Peñíscola — de hacer un Movimiento fiel a sus orígenes, sólidos en sus organizaciones y adecuado a nuestro tiempo, en el que se esté tan lejos del totalitarismo negador de las libertades como del anarquismo disolvente y disgregador. Y se hará con precisión acortada, que esta situación "no queremos que se produzca en función de una aspeja sin color ni contenido, sino desde unas convicciones positivas, firmes y claras, que yo he llamado recientemente paz con autoridad, justicia social y libertad".

He aquí el basamento firme y necesario para elaborar y cris talizar en la práctica una verdadera y profunda democracia de participación, cuya autenticidad, en palabras del Ministro Secretario General, que recordó Ortí Bordas en el acto que comentamos, se logra, por los cauces de la representatividad, cuando hace que "el pueblo esté presente en todos los ámbitos del Poder, y que el Poder sea un instrumento al servicio precisamente del pueblo". Esta es la meta, y aquellos los caminos adecuados para acceder a ella. Nos encontramos ahora, inmersos en el proceso evolutivo correspondiente.

Pero en el trayecto, al garantizar la convivencia de nuestro pueblo, pacífica y civil, no podemos aceptar y copiar los modelos políticos del ayer que fracasaron ya entre nosotros y fra-

La segunda medalla de oro del III Centenario de la Virgen de la Luz, de Navajas, al Ministro de la Vivienda

MADRID, 27. — (Pyresa). — Esta mañana el Ayuntamiento de Navajas (CASTELLÓN), acompañado del Gobernador Civil y Jefe Provincial de Movimiento, D. José Fernández Ramírez, y del Presidente de la Diputación Provincial, D. Nicolás Pérez Salas, visitaron en su despacho al Ministro de la Vivienda, para hacerle entrega de la segunda medalla de oro conmemorativa del III Centenario del Hallazgo de la Virgen de la Luz.



En sus palabras de ofrecimiento el Alcalde, D. Francisco Martínez dijo:

"Tras la emocionante entrega a S. E. el Jefe del Estado de la medalla de oro conmemorativa del III Centenario del Hallazgo de Nuestra Patrona la Virgen de la Luz, las razones del corazón nos impulsaban a dirigirnos a este despacho para hacerle entrega también a ti, querido Vicente, de esta medalla de oro que simboliza los valores espirituales de nuestro pueblo y expresa el profundo cariño que Navajas siente por el mejor de sus hijos."

Alfonso es natural de Paterna de Navajas, en el que trabajó en su juventud, le nombro hijo como es sabido, el Sr. Mortes (Valencia), pero el Ayuntamiento no oficial del Ayuntamiento en adoptivo y predilecto.

Comenzó en Madrid la VI Asamblea de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos

MADRID, 27. — (PYRESA). — "El Mercado Común ha de significar no sólo una política de precios en nuestra agricultura, sino el deseo de ser Europa en lo económico, en lo social, en lo político y en lo cultural", dijo esta mañana el Secretario General de la Organización Sindical, D. Rodolfo Martín Villa, en el acto de apertura de la VI Asamblea General de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos.

Junto al señor Martín Villa, que representaba al Ministro Delegado de Sindicatos, ocupaban la presidencia el titular de la Hermandad, D. Luis Mombiedro de la Torre; Inspector asesor general de la Organización Sindical, D. Carlos Iglesias Selgas; Director General de Política Comercial, señor Sanfamaría, y Vicepresidente del Consejo Nacional de Trabajadores, señor Tampie Oppé.

Habló en primer lugar el señor Mombiedro, que hizo un análisis del año agrícola 1970, en el que a pesar de las inclemencias meteorológicas se ha logrado reducir la importación de productos agrícolas del 23 al 20 por ciento, y elevar la exportación del 34 al 37 por ciento. En cuanto a las ayudas del Gobierno, destacó que a pesar del reconocimiento que merecen por parte de los agricultores, "cada peseta que se nos va se la ahorra el consumidor por lo que no puede hablarse de subvención; el campo es exclusivo". Destacó la ley de Seguridad Social Agraria, y la cuota sindical agraria como logros de este año, y se congratuló de que la Hermandad esté representada, según el proyecto de Ley Sindical, aprobado en las Cortes, en el comité ejecutivo de la Organización Sindical. Finalmente, hizo un examen de los temas a tratar en cada una de las cuatro ponencias.

A continuación, el Secretario General de la Organización Sindical, señor Martín Villa, se refirió a la solidaridad nacional que ha supuesto la ley de Seguridad Social Agraria recientemente aprobada por las Cortes y dijo que la cuota sindical agraria, también aprobada, es una vieja aspiración del campo español. Analizó también los temas a estudiar por la Asamblea, y exhortó a los asambleístas a establecer un sistema que evite la diferencia entre los precios de los productos en el campo y en el mercado.

Destacó finalmente la importancia de la Ley Sindical que hoy terminará de dictaminarse en las Cortes, y en la que el campo ocupa el lugar que le corresponde.

Seguidamente iniciaron sus trabajos las cuatro siguientes ponencias:

- 1.º — "El campo español ante el Mercado Común Europeo".
 - 2.º — "El campo español ante el III Plan de Desarrollo Económico y Social".
 - 3.º — "El campo español ante el problema de su financiación".
 - 4.º — "El campo español ante la comercialización de sus productos".
- Al acto de clausura, que se celebrará mañana por la tarde, asistirán los Ministros Delegado Nacional de Sindicatos, de Trabajo, Agricultura y Comercio.

Que no se adopten medidas sobre horario del comercio sin escuchar a la Federación de Asociaciones de Consumidores.

MADRID, 27. (Cifra). — Enrique Villoria, Presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Consumidores, ha enviado al Ministro de Comercio, Enrique Fontana Codina, un telegrama en el que solicita no se tome ninguna determinación sobre posibles cambios de horarios en el comercio, sin escuchar la opinión de dicha Federación, único representante legal de los consumidores españoles.

La marcha del Censo

MADRID, 27. (Pyresa). — Cerca de la mitad de los cuestionarios del censo de la población que realiza en estos días el Instituto Nacional de Estadística, han sido ya cumplimentados y recogidos, en los diferentes municipios españoles, por los agentes censales encargados de tal misión.

El Instituto ha resaltado la magnífica colaboración prestada por los habitantes españoles objeto del censo, contestando con rapidez y exactitud las preguntas del cuestionario. En muchas capitales, españolas, se han presentado en las delegaciones del INE diferentes personas para solucionar dudas con respecto a las horas del censo, dándose casos, incluso, de aquilatar al centímetro cuadrado las superficies de las viviendas.

El Consejo de Trabajadores de Barcelona pide una nueva ley de convenios colectivos

BARCELONA, 27. — (Pyresa). — El pleno del Consejo Provincial de Trabajadores, presidido por su titular D. José Luis Torres Cáceres, reitera la necesidad de que se promulgue una nueva ley de convenios colectivos con absoluta intervención de la Organización Sindical en su promoción, desarrollo y aprobación, y, en forma inmediata, requiere la necesidad de que se establezca la libertad absoluta en la negociación colectiva, con eliminación de los actuales topes salariales que impiden la libre contratación de empresas y trabajadores.

El Consejo manifestó su satisfacción por la promulgación del reciente decreto del Ministerio de Trabajo en el que se establecen normas para prevenir y sancionar las actividades fraudulentas en la contratación y empleo de trabajadores.

Por último, ante la publicación en los medios de difusión de diversas notas relacionadas con el horario del comercio en general, el Consejo Provincial de Trabajadores manifestó categóricamente, que solamente serán aceptados aquellos horarios en cuya aprobación hayan participado activamente los representantes sindicales de los trabajadores.

Denunció, asimismo, el incumplimiento por parte de algunas empresas de los actuales horarios implantados.

Va a ser volado un gran hotel que dificultaba la utilización del Aeropuerto de IBIZA

IBIZA, 27. (Cifra). — El próximo viernes será volado el edificio del hotel "Urula Augusta", actualmente en construcción, de diez plantas y previsto para una capacidad de sesenta plazas.

Este edificio, situado a 1.000 metros de la cabecera de la pista de aterrizaje del aeropuerto de Ibiza, ha sido causa de que desde el pasado mes de noviembre dicho aeropuerto quedara abierto solamente al tráfico diurno, al presentarse el edificio ciertas perturbaciones en el sistema "ILS" de ayuda radioeléctrica para la aproximación y aterrizaje de aeronaves en dicho aeropuerto.

Exportador naranjero

Llegue antes y más veces a sus mercados

Utilice los servicios que el Banco Hispano Americano pone a su disposición.

Reembolsos por exportación y demás operaciones de comercio exterior

Créditos

Información sobre mercados extranjeros

Bancos Corresponsales en todos los países de Europa

BANCO IBI HISPANO IAI AMERICANO

en el corazón del mercado de la naranja

BANCO HISPANO AMERICANO

TRADICION Y EFICACIA

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7.645

...Guerra abierta al TABACO Cambios, edades y vejeces

Por Eusebio GARCIA LUENGO

Sobre el daño que hace el tabaco... y otras exageraciones

Por OSCAR CABALLERO

En 148 páginas los ingresos condenan al tabaco. — El cigarrillo y los pantalones largos. — En USA: basta de protección. — Peligro: fumar es peligroso y produce cáncer. Que los europeos quemem humo norteamericano. — Alquitran por export. Para que los muertos sean menos. Un Informe alarmista. ¿Y la contaminación? ¿Y los nervios? ¿Y la tensión? ¿Y los edificios que se caen o el 600 que no pasa por una callejuela? El hombre y su entorno son una totalidad.

A novedad no está tanto en el contenido de las denuncias sino en el hecho de que trasciendan, desde siempre, se sospecha que el tabaco crea desarreglos orgánicos; ahora el Royal College of Physicians (Real Colegio de Médicos), de Londres, ha editado un informe de 148 páginas, base teórica para la más importante campaña antitabáquica emprendida en el mundo.

Hace menos de un lustro, los grandes fabricantes vetaban cualquier artículo periodístico que pudiera perjudicarlos y, como estaban entre los avisadores de mayor inversión publicitaria, las revistas tenían que aceptar esa táctica censuradora. Después comenzó el cambio. Congresos, conferencias y, sobre todo, la decisión de un número cada vez mayor de médicos que predicaban con el ejemplo, marcaron el principio del fin. Llegó a decirse que estaba comprobado que el tabaco —una droga— era más peligroso que la marihuana.

LA SALUD Y LOS IMPUESTOS La dificultad de estos ataques estriba en que casi todos los países reciben un ingreso mayúsculo a través de los impuestos que recaudan la venta de cigarrillos, lo que plantea un problema económico y al mismo tiempo moral. Además, y durante decenas de años, fumar fue un símbolo de crecimiento, un paso adelante que se emparentaba, para los adolescentes, con el pantalón largo y otros atributos. Y no era por casualidad: desde pequeños veían que a su alrededor los adultos fumaban y desde niños, también, eran bombardeados por una publicidad incitante.

A la cabeza de la exportación mundial, USA inundó el mercado con sus productos, tabacos rubios de gusto particular, aceptados en todas partes gracias a una sabia campaña de imposición. Ahora, y desde el 1 de enero de 1971, es muy posible que los cigarrillos norteamericanos sean fumados cada vez por menos norteamericanos.

En efecto: una medida proteccionista pero raramente circunscripta, establece que "todos los anuncios informarán cual es el tanto por ciento de nicotina y alquitran en el cigarrillo que promueven". Estos datos deberán ser impresos en cada cajetilla, menos en aquellas destinadas a la exportación. "Precaución: fumar puede ser peligroso para la salud", era el lema que se leía en las cajetillas hasta diciembre de 1970; desde el 1 de enero se volvió más taxativo: "Peligro —dice ahora—, fumar es peligroso para la salud y puede causar cáncer y otras enfermedades".

Las ligas privadas contra el uso del tabaco han duplicado el número de sus miembros en los Estados Unidos; un completo informe del Gobierno, publicado a principios del año pasado, fue también un duro golpe para las compañías tabacaleras, que a partir de éste decisivo 1 de enero tienen prohibida la radio y la televisión como medios para anunciar, al mismo tiempo que deben soportar los crecientes artículos periodísticos reveladores y la paralela campaña "en contra" que emprendió contra el tabaco el mismo Gobierno.

NICOTINA Y ALQUITRAN FOR EXPORT

De cualquier modo, más de un millón de norteamericanos dejaron el cigarrillo en 1970; ninguna figura pública se atreve a fumar con asiduidad ante sus electores y los mismos actores de televisión se abstienen de hacerlo frente al público. Claro que la industria no va a resignarse así como así. Hace un par de años hubo un considerable revuelo cuando se comprobó que todas ellas tenían hasta diseñadas las cajetillas con las que lanzarían al mercado —aprobación gubernamental mediante— la marihuana, si su venta resultaba tolerada (como se creía que iba a ocurrir). Y, mientras aguarda esa eventualidad, soportan el mal momento "gracias a las exportaciones de tabaco empaquetado, principalmente con destino a Europa, que aumentan año a año".

Evidentemente se plantea un triple problema moral: no es ya solamente que un Estado lucre con la venta de tabaco, directamente o a través de impuestos; también, poca de introducir al vicio permitiendo que las cajetillas de tabaco importado atraviesen libremente sus fronteras. La Comisión Federal de Comercio de USA manifestó que estaba preocupada "por la falta de honradez hacia el fumador norteamericano". Como es lógico, esa Comisión no va a preocuparse por quienes queman papel y tabaco en otras latitudes, sobre

verdes. Y hay que sumar, en fin, la multiplicación de chimeneas de fábricas, inconcebibles en el horizonte de hace apenas un siglo, y la contaminación que provocan.

Pero, mientras se replantea la cuestión humana en su totalidad y se diseña una campaña de cristal o un nuevo modo de vida para el hombre del siglo XX, resulta poco efectivo pretender aclarar a una sola de sus deficiencias la responsabilidad de muertes y desastres; y es peligrosamente ingenuo, a la vez, intentar convencer a la gente de que le basta con dejar el cigarrillo, por ejemplo, para prolongar su vida.

Y además ¿A cambio de qué? El Estado, la moral pública, la publicidad convencieron al hombre que debía fumar, que eso lo volvía más hombre a él y más seductor a la mujer; que atraía a uno hacia el otro y aseguraba el triunfo en la vida, prácticamente. Es obvio que tanta sofisticación no puede ser reemplazada con una invitación al chicle. — (PYRESA).

OSCAR CABALLERO



Los hombres del poder perdido

Por CARLOS BRIONES

El poder tiene una fuerza de atracción misteriosa, difícil de analizar, difícil de medir y, sobre todo, difícil de situar en el tiempo y en el espacio. El poder, que nadie lo olvide, es algo que, a veces, se pierde. Pero hay hombres que han nacido —como otros pintores, músicos, médicos o periodistas— para estar en el poder; fuera del poder no encuentran su mundo. El poder debe ser en verdad embriagador, más por el dolor que por el goce, más en el futuro que en el presente. La añoranza por el poder de estos hombres debe ser como una torera que les persigue hasta la muerte.

He tenido siempre, por tanto, particular interés en tratar, en conversar, en estudiar a los hombres del poder perdido. Es un mundo amargo el que les rodea, aunque muchas veces, la mayor parte de las veces, sea un mundo de lujo y refinamiento. Todos estos hombres están llenos de una infinita tristeza, de una nostalgia sin nombre, de unos recuerdos que no han podido borrar.

El "fair play", el día del adiós de estos hombres —presidentes, reyes, primeros ministros— es siempre un anhelo que les nace en ese mismo momento: volver. Manejar las riendas del poder, difícil oficio, duro menester, es tarea de elefantes, de aquellos que saben mandar, que tal vez —para qué más— sólo saben mandar. Pero cuando las riendas del poder escapan de sus manos —invidias y misteriosos mundos de la política—, es cuando siguen sabiendo únicamente mandar y ya no tienen a quien mandar.

He conocido a Kubischek, el ex-presidente de Brasil, camino del exilio. Taciturno, triste, cansado, lleno de angustia. El inventor de esa sinfonía grandiosa, aunque fría también su tarjeta de visita a la pedertería, y que lleva por nombre Brasilis, en el fascinante Continente suramericano, había envejecido de pronto, como en un salto en el vacío hacia la eternidad.

En Colombia, tuve oportunidad de asistir al regreso del ex-presidente Rojas Pinilla e incluso fui invitado especialmente por él, para presenciar el primer acto público que presida en la ciudad de Medellín. Cuando los observadores políticos más imparciales no da-

había que ser muy ínce para presumir que el abuso de los estets sembraría, al cabo, las mayores confusiones, como se ha reconocido últimamente en ciertas esferas psicológicas.

El caso es, para no divagar demasiado, que he decidido, para este año que acaba de entrar, seguir siendo lo mismo o el mismo, aprovechando apenas en la posible los pequeños cambios que la vida depara, pero sin propenderme forzosamente a ninguno; lo cual repugna precisamente a mí no querer, a mi voluntad, tan positiva a veces como la voluntad.

Resulta bastante ficticio e ingenuo confiar a una fecha el progreso de nuestra manera de ser. Aquello que nos hace variar suele tener fundamentos más verdaderos, los cuales gravitan sobre nuestro ánimo y nuestra conducta, sin darnos clara cuenta de ello en muchas ocasiones. Por lo demás, al hombre le cuesta bastante trabajo abdicar de sus vicios, pues por algo los tiene o los cominan y forman contrapeso con sus cualidades, ya que aquellos son tanto como éstas últimas en su personalidad.

Algunos parecen ejercer su voluntad, que a veces no dudaría en llamar heroica, en mantener sus vicios, a los que dedican vocaciones tenaces, quizá, entre otros motivos oscuros, porque necesitan destruirlos. Lo cual se relaciona tal vez con el instinto táctico, con el afán de muerte propia que pugna con el vivir y el sobrevivir.

Si al hombre le importase vivir tanto como se cree común y generalmente, no habría tantos conflictos ni dramas sangrientos.

Me parece que la gente no quiere estar tranquila ni ser feliz —o que su felicidad radica en algo que se llama "prospección" y para el dolor a la que hemos de satisfacer. En menor y venal medida, los niños o los jóvenes necesitan cansarse, porque buscan así dormir bien. No me extrañó nada tampoco leer en un texto médico que el hombre suele resistir mejor el trabajo que el descanso. No sé si ello puede hacerse extensivo incluso a quienes, con frase bien expresiva y un tanto cruel, hemos nacido cansados.

THANT recomienda la prospección de petróleo en los fondos marinos

NACIONES UNIDAS, 27 (Efe). El secretario General de la ONU Thant, recomendó hoy la prospección de petróleo y otros minerales en los fondos marinos, donde "hay una gran riqueza".

En apoyo de su llamamiento, Thant citó el reciente éxito de veintiocho países, entre ellos Argentina, Mejico, Brasil, Venezuela y España, al haber descubierto yacimientos petrolíferos suabiminos.

El secretario General añadió que actualmente se están realizando exploraciones en otros 75 países y dijo que para 1980 se calcula que el cuarenta por ciento del petróleo que se produce procederá de la plataforma marina.

Esta riqueza "será una importante fuente de ingresos para muchos países en los próximos años", señaló.

Y la lista podría hacerse interminable. El documento gráfico que brindan cada semana, rompiendo incansablemente la intimidad de los honores del poder perdido, ciertas revistas, son la prueba más elocuente de la tristeza que invade el alma de estos hombres. Su tranquilidad espiritual ha quedado rota para siempre. El poder, como un amante que no se sabe lo que vale hasta que se pierde, los llama con un canto irresistible, que les empuja a su pesar, no encontrando paz en su corazón ni en sus vidas. ¿Qué misterioso embrujo tendrá el poder para ejercer una atracción tan fascinante?

Si alguien piensa que los hombres del poder perdido lo que añoran son riquezas, honores, títulos, se equivocan por completo. La mayor parte no les necesitan para nada: están cargados de ellos. Lo que añoran es el poder por el poder mismo. Han saboreado ya la miel amarga de sentir sobre sus espaldas la responsabilidad de todo un pueblo, y es como si les faltara algo vital, sin lo que ya no podrán volver a caminar erguidos. Un ex-presidente sudamericano no dudaba en escribir: "El poder es un vicio y tiene adictos, como las drogas heroicas".

Si entrar en juicios de valor individuales, sin analizar si gobernaron bien o lo hicieron mal, y hasta rematadamente mal, creo los hombres del poder perdido merecen de todos un gran respect. Por lo menos a mí, así me lo parece. Únicamente la Historia podrá y deberá juzgarlos. — (PYRESA)

Si únicamente procurásemos nuestro bien, el mundo sería cadavérico, lo que está lejos de ser, y la verdad es que cada cual en la medida de sus fuerzas y de sus aspiraciones, busca complicar se la existencia como puede. Pero no solemos saber con certeza en que consiste nuestro bien y menos aún el de los otros.

Cuando observamos ciertas vidas ajenas nos sorprenden a menudo los conflictos más extraños y las pasiones que acaso se nos antojen absurdas, porque no estamos dentro del otro. También los demás pueden encontrar remedio fácil para vicios y enconados problemas nuestros que creamos insolubles.

La vida está atravesada de crisis —moderno término clave— que no se alinea a la cronología anual y que se presentan sin avisarnos previamente con una hoja de calendario.

No se cambia probablemente por los grandes acontecimientos, que al parecer, deben conmovernos y estremecernos profundamente, sino por el cúmulo constante y sutilísimo de nuestras experiencias y por el peso del tiempo sobre nuestro corazón.

Un día o una noche, de repente, podemos encontrarnos sentirnos viejos, o liberados de una pasión o de cualquier sentimiento lastrante. Y en todo ello apenas interviene la voluntad, a no ser que ésta venga a consistir en la aceptación y en la conformidad.

Algunos ponen a contribución su voluntad para regir los efectos de la vida y de las edades y llegan a decir esto de que no se envejece si el espíritu conserva sus energías o se mantienen tales o cuales disposiciones, talentos, curiosidades... En último caso, se trata de redundancias. Pese a los jóvenes viejos y a los viejos jóvenes de que tanto se habla, lo único que cuenta al cabo es el tiempo. Nunca eras, por ejemplo, que haya viejos más jóvenes que los jóvenes, sino que existen modos de vejez y maneras de juvenutad.

Debe reconocerse, finalmente, que nadie quiere cambiar en lo hondo y fundamental. Yo desearía, pues, para este año, cambiar mi vida sin dejar de ser yo mismo y cambiarme yo sin dejar de ser yo. — (PYRESA).

SEMI-REMOLQUES FRUEHAUF



Carga útil 27 Tm.

- Mínima tara
- Entrega inmediata
- Facilidades de pago

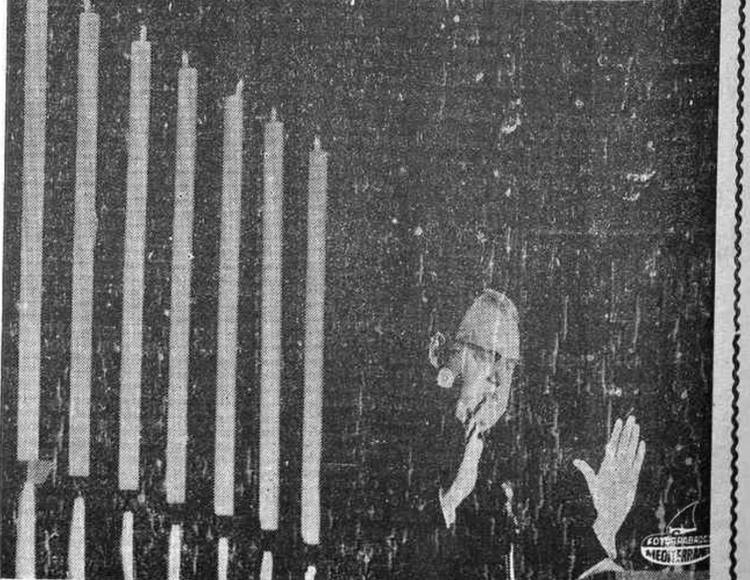
Talleres de servicio y repuestos originales en toda España

Para cada problema de transporte, FRUEHAUF ofrece soluciones al transportista

FRUEHAUF, S.A.

Plaza de Salamanca, 10 - MADRID-6

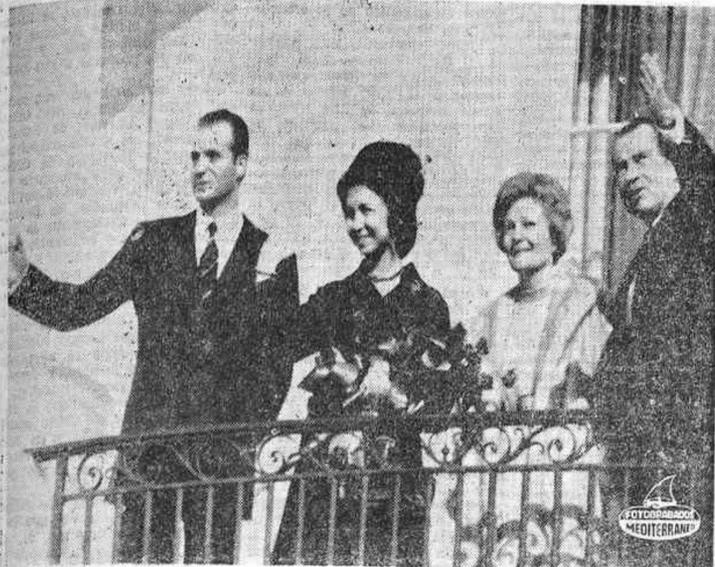
El Cardenal en la sinagoga



CHICAGO. — En raras ocasiones un Cardenal habla desde el púlpito de una sinagoga judía, pero el Arzobispo católico Cardenal John Cody, lo hizo el 17 de enero con motivo de la Semana de Oraciones por la Unidad Cristiana. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Amplio eco en la prensa mundial de la visita de los Príncipes de España a U. S. A.

Se subraya que Don Juan Carlos recibió los máximos honores oficiales como futuro Rey de España



WASHINGTON. — El Presidente Nixon y su esposa, han recibido hoy en la Casa Blanca a los Príncipes de España. Desde un balcón, el Presidente de los Estados Unidos muestra a sus ilustres huéspedes el paisaje que se extiende a sus pies. — (TELEFOTO CIFRA)

PARIS, 27. (Efe). — La edición europea del "Herald Tribune" norteamericano, que aparece en París, publica hoy en primera página una fotografía a cuatro columnas en la que aparecen los Príncipes de España junto al Presidente Richard Nixon y su esposa, saludando desde un balcón de la Casa Blanca, en Washington.

El pie de foto, de la agencia UPI, subraya que el Presidente norteamericano dijo que "España y los Estados Unidos son aliados para su mutua defensa y aliados también para el progreso en sus programas económicos".

EN LA PRENSA NORTEAMERICANA

NUEVA YORK, 26. (Efe). — Ilustrada en primera plana con una foto a cuatro columnas, "The New York Times" publica una amplia información de la primera jornada de la visita oficial a Estados Unidos de los Príncipes de España.

En una crónica del famoso columnista Benjamin Wells, titulada a tres columnas, el diario destaca la "gran deuda de toda América" a los "valientes y audaces" exploradores españoles que descubrieron y colonizaron el continente, según palabras del Presidente Nixon.

Wells también se refiere a los comentarios del Presidente norteamericano y del Secretario de Estado William Rogers acerca de que el español es "nuestro segundo idioma" y de que los Príncipes representan "la generación futura de España".

Por su parte, el "Daily News", el periódico de mayor tirada de los Estados Unidos, con cuatro millones de ejemplares diarios, publica una información a toda página sobre la visita del Príncipe Juan Carlos, y la Princesa Sofía, refiriéndose igualmente a las amistosas palabras del Presidente Nixon.

Las emisoras locales de radio y televisión también informaron durante todo el día en sus boletines de las actividades de los Príncipes de España en Washington.

En la misma edición, aparece otra fotografía del Príncipe, esta vez en compañía de su esposa, del Secretario de Estado norteamericano, William Rogers, y del astronauta Neil Armstrong, primer hombre en la Luna.

A esa fotografía, sigue un artículo firmado por Judith Martín y titulado "Royal Welcome for Spain's King-in-Waiting" presentado a cinco columnas.

El diario de Boston "The Christian Science Monitor", publica los reportajes sobre la visita del Príncipe a los Estados Unidos y una breve entrevista sostenida por el corresponsal del periódico en Madrid, poco antes de la salida de Juan Carlos y Dña. Sofía.

El Príncipe comenta con el corresponsal de "The Christian Science Monitor" su deseo de presentar una manzanita modesta, identificada con la juventud, su interés por los Estados Unidos, por las actividades de sus hijos, por la contaminación del medio ambiente, que afecta a Madrid y otras capitales.

dos de honor al banquete celebrado anoche en la Casa Blanca, después de su llegada ayer en una visita oficial de seis días a los EE.UU., siguiendo una invitación del Presidente Nixon.

El Príncipe, que cuenta treinta y tres años de edad, sucederá a Franco en la Jefatura del Estado.

Tras el acto de bienvenida, el Príncipe se reunió en una conferencia con el Presidente Nixon y el doctor Henry Kissinger, su asesor en cuestiones de seguridad nacional, asistiendo más tarde a una comida con el Secretario de Estado William Rogers.

EN EL "OSSERVATORE ROMANO"

CIUDAD DEL VATICANO, 27. (Efe). — El diario vaticano "L'Osservatore Romano" destaca esta tarde en su primera página la visita oficial de los Príncipes de España a los Estados Unidos.

En un despacho fechado en Washington el diario de la Santa Sede informa de que hoy se concluye la visita oficial del Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, que se encuentra acompañado por su esposa, la Princesa Sofía, el Ministro de Asuntos Exteriores y el Subsecretario de Educación y Ciencia.

El rotativo vaticano recoge algunas de las frases pronunciadas por el Príncipe de España en su discurso ante el Presidente Nixon. "Hoy —ha dicho el Príncipe, según cita "L'Osservatore"— las naciones no pueden vivir aisladas. El mundo en que vivimos debe hacer del Príncipe, publica, en primera página y a cuatro columnas, una fotografía de los príncipes con el matrimonio Nixon y una informa-

ción en la que subraya que Juan Carlos recibió los máximos honores oficiales como futuro Rey de España.

EN LA PRENSA BRITANICA

LONDRES, 27. (Efe). — La prensa británica de hoy, recoge la noticia de la visita que los Príncipes de España, D. Juan Carlos y Doña Sofía realizan a los Estados Unidos como invitados del Presidente Nixon.

El matutino independiente "The Times" inserta en su página internacional un despacho de su corresponsal que bajo el título "El heredero de Franco en la Casa Blanca", dice:

"El Príncipe Juan Carlos de España y su esposa la Princesa Doña Sofía, que se encuentra en visita en Washington, fueron recibidos por el Presidente Nixon. El Príncipe que ha sido designado como el próximo Jefe de Estado español había sido invitado a visitar los Estados Unidos por el Presidente Nixon durante su visita a Madrid el pasado año. Tras la reunión con el Presidente el Príncipe comió con el Secretario de Estado Rogers".

El matutino conservador "The Daily Telegraph", incluye el siguiente despacho:

"Juan Carlos celebra conversaciones con Nixon". "El Príncipe Juan Carlos de España, y la Princesa Sofía, asistieron como invitada a problemas con frecuencia de naturaleza universal. España desea vivir en estrecha armonía con todas las naciones, en el respeto de sus características nacionales. Debemos conocernos recíprocamente para mejorar nuestra comprensión mutua".

Tras citar algunas otras palabras del discurso de saludo de Nixon, el diario vaticano informa después de que D. Juan Carlos mantuvo un coloquio privado con Nixon, hace notar que el Príncipe habla perfectamente la lengua inglesa y termina añadiendo que D. Juan Carlos se entrevistó después con el Secretario de Estado Rogers, en presencia de López Bravo.

Por su parte, el diario milanés "Corriere Della Sera", dedica hoy una crónica de su corresponsal en Nueva York, Franco Ochuzzi, a la estancia de los Príncipes de España en los Estados Unidos, destacando, especialmente, la entrevista de los Príncipes con el Presidente Nixon.

"El Presidente Nixon —dice el "Corriere"— ha recibido esta mañana en la Casa Blanca, con todos los honores debidos a su rango, al príncipe D. Juan Carlos, llegado a Washington con su esposa la Princesa Sofía, para una visita oficial de cinco días".

Otra información sobre el tema se inserta también hoy en el diario romano "Il Tempo" que, con otros periódicos italianos y con la RAI-Televisión, ha informado asimismo sobre la visita de los Príncipes de España a Washington.

Israel acepta negociar la retirada de sus tropas de los territorios árabes ocupados

NACIONES UNIDAS 27. (Efe). — Las Naciones Unidas comenzaron hoy una carrera contra el tiempo para prorrogar la tregua en Oriente Medio y preservar las negociaciones entre Israel, Egipto y Jordania.

El embajador israelí, Tekoah, fijó una entrevista con el mediador Jarring, para entregarle la respuesta de su Gobierno a las posiciones de El Cairo y Amman, respecto al establecimiento de la paz.

Los embajadores de las cuatro grandes potencias, por su parte, convocaron una nueva reunión, por la tarde, en orden a salvar el alto el fuego, que expira el próximo cinco de febrero y que Egipto ha dicho no ampliará si no hay antes un compromiso de solución pacífica.

ISRAEL ACEPTA

NACIONES UNIDAS, 27 (Efe). — Israel comunicó hoy al mediador de la ONU en Oriente Medio, Gunnar Jarring, su deseo de negociar con Egipto y Jordania la retirada de sus tropas de los territorios ocupados, según fuentes diplomáticas.

El embajador israelí en la ONU celebró hoy una entrevista de casi una hora con Jarring, durante la que le entregó la respuesta de su Gobierno.

Joseph Tekoah ha informado a Gunnar Jarring, al parecer, sobre su predisposición a discutir también el problema de los refugiados palestinos, según diversas resoluciones de la ONU.

de España en Bulgaria.— D. José María de Muller y de Abadal, Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona.— D. José Antonio Elok, Oso, Consejero Nacional del Movimiento.— D. Antonio Pedrosa Latas, Consejero Nacional del Movimiento.— D. Joaquín Gutiérrez Capa, Presidente de Tecniberia (Agrupación Intersindical de empresas y oficinas de estudio, proyectos e investigación).

Madrid.— D. Luis García de Oreyza, Subsecretario de Agricultura.— D. Fabian Estape Rodríguez, Comisario adjunto del Plan de Desarrollo Económico y Social.— D. Enrique Mata Gorostizaga, Director General de la Seguridad Social.— D. Luis Arroyo Aznar, representante consular y comercial

de España en Bulgaria.— D. José María de Muller y de Abadal, Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona.— D. José Antonio Elok, Oso, Consejero Nacional del Movimiento.— D. Antonio Pedrosa Latas, Consejero Nacional del Movimiento.— D. Joaquín Gutiérrez Capa, Presidente de Tecniberia (Agrupación Intersindical de empresas y oficinas de estudio, proyectos e investigación).

Viene de la 1.ª

va a España —como lo hacen millones de turistas— es acogido con la misma dignidad y el mismo calor con que él fue recibido en su calidad de Presidente de los Estados Unidos durante su pasada visita a nuestro país.

El Presidente subrayó que los vínculos que enlazan a América con España son más fuertes que los que están meramente basados en la defensa; afirmó su deseo de ver extendida la colaboración entre ambos países a los terrenos más variados; recaló con énfasis que España tiene hoy en día el gabinete más joven de cualquier país europeo, mientras que el desarrollo económico de España —"un país vibrante y dinámico", dijo— es el más rápido de Europa.

Más allá de este presente, Nixon vislumbró y profetizó un futuro digno del glorioso pasado, teniendo unas palabras sin precedentes tanto por el encendido elogio, cuanto por su manifiesta sinceridad y afecto al brindar por los jóvenes Príncipes y el Generalísimo Franco.

Más tarde, en el curso de la recepción, el Presidente me dice que confía en que este acto será tan sólo el primero de una larga serie, expresando sin embargo, sin reticencias diplomáticas, su profunda amistad para con nuestro país y nuestro pueblo. Nixon recordó a su vez con entusiasmo las felices vacaciones pasadas en España, en 1963, cuando recorrió todo nuestro país para enseñárselo a su hija. Y hablando de su hija Patricia cuyo posible enlace con un joven estudiante de Harvard, Edward Finch Cox, es ahora objeto de especulaciones en la capital federal, el Sr. Nixon contesta a mi sugerencia indicando que "sería una gran idea" invitar a Sus Altezas Reales a la boda.

El brindis con el que D. Juan Carlos contestó al Presidente se inspiró en sentimientos parecidos a los expresados por el señor Nixon. Su Alteza recordó también la hazaña de aquellos españoles que dieron vida al nuevo mundo y, como el Sr. Nixon, también aludió, incluso más, al futuro que al pasado. D. Juan Carlos subrayó el significado de su visita a la Casa Blanca; indicó que bajo el liderazgo del Generalísimo Franco "España ha vuelto a ser una vez más un país joven"; asegura que la senda que nos hemos trazado es la de la libertad, de la justicia y de la paz. Y con cálido énfasis señala que España "buen amigo y sincero aliado, erige en las cualidades de la nobleza y de la generosidad, admira la justicia y la lealtad, es capaz de hacer grandes sacrificios por un ideal en aras de ayudar y defender a aquellos países a los que llamamos nuestros amigos, confiando en que éstos sabrán corresponder a su vez en idénticos términos".

Las palabras del Sr. Nixon en su brindis y aquellas otras también cálidas y espontáneas "que vienen del fondo de su corazón"— como dijo la señora Nixon—, indican, sin que pueda haber la sombra de una duda, que el curso dado a la política exterior española por el Sr. López Bravo ha llevado a los dos pueblos una nueva confluencia de amistad cargada de promesas y de colaboración sin precedentes.

JORNADA DE TRABAJO

WASHINGTON, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Un desayuno con los corresponsales de prensa españoles que actualmente cubren la gira por los Estados Unidos del Príncipe de España presidió una intensa jornada diplomática, en la que D. Juan Carlos se entrevistó sucesivamente en su residencia de Blair House con el Ministro de Desarrollo Urbano estadounidense, Sr. Ronny, el Presidente del Banco Mundial, señor McNamara y el Presidente del Consejo del Medio Ambiente Sr. Russel Train, antes de proceder a una visita del hospital militar Walter Reed, para regresar una vez más a Blair House y celebrar un coloquio con el Ministro de Sanidad y Educación, Sr. Richardson.

El desayuno sirvió de marco a un amplio cambio de impresiones sobre el alcance y significado de la visita oficial a los Estados Unidos de Sus Altezas Reales y conocer más a fondo la filosofía, los ideales y las esperanzas que inspiran al futuro Rey de España.

Es interesante observar a este hombre joven, perfectamente identificado con las nuevas generaciones, comprensivo de sus aspiraciones y ambiciones como confía en poder mantener el curso pasado, a la vez que abrir nuevos horizontes, tanto en el aspecto interior cuanto en el exterior.

El éxito personal ya logrado en esta visita de Estado, tan notablemente puesto en evidencia en la recepción ofrecida el martes por la noche en la Casa Blanca por el Presidente Nixon, es atribuido por Su Alteza a los acuerdos con los que España ha sabido incorporarse a las gran-

des corrientes culturales, político-económicas de segunda mitad del siglo veinte. El porvenir que vislumbró para nuestro pueblo es de amistad y fructífera colaboración con los demás pueblos de la tierra.

En estos momentos continúa la segunda jornada diplomática del Príncipe; un almuerzo acaba de ser celebrado en su honor en el Senado, donde D. Juan Carlos fue invitado por el senador Fulbright, Presidente del comité senatorial de Asuntos Exteriores.

LA PRINCESA, EN EL CENTRO ARTISTICO KENNEDY

WASHINGTON, 27. (Pyresa). — Tricia, la joven y hermosa hija del Presidente Nixon, acompañó a la Princesa Sofía al centro artístico y cultural John F. Kennedy. La Princesa ha sobrevivido hasta ahora el largo viaje y las fatigas de las jornadas oficiales con sus interminables programas de actos y festejos, con la misma lozanía de aquellas rosas rojas que le fueron entregadas a su llegada a la Casa Blanca. "No estoy en absoluto cansada"—acaba de decirme sonriendo. Añadió que el viaje que realmente le suele causar es el del nuevo al viejo mundo, cuando la diferencia horaria entre los dos continentes implica la pérdida de seis horas de vida y el sacrificio irreparable de toda una noche.

La Princesa Sofía ha entregado al centro "John F. Kennedy" un objeto de arte ofrecido por España, que se añadirá a los que ya han sido donados por nueve países. Quince naciones más han anunciado a su vez el envío de obras de arte o de muebles, contribuyendo así a transformar el centro artístico levantado en memoria del joven presidente asesinado en Dallas, en un monumento internacional de buena voluntad, amistad e imborrable recuerdo.

PERSONALIDADES RECIBIDAS POR S.A.R.

WASHINGTON, 27. (Efe). — El Príncipe de España, Juan Carlos de Borbón, recibió hoy en su residencia oficial la visita de dos ministros del Gobierno Nixon, así como al Presidente del Banco Mundial.

Juan Carlos conversó primero con el Ministro de la Vivienda y Desarrollo Urbano, George Romney, y posteriormente con el de Educación, Sanidad y Bienestar Social, Elliot Richardson.

Con Robert McNamara, Presidente del Banco Mundial, se entrevistó el Príncipe durante media hora, en privado. Según fuentes de esta organización internacional, Mc Namara había solicitado con gran interés su entrevista con Juan Carlos.

Mientras tanto, la Princesa Sofía se trasladó al hospital militar "Walter Reed" donde recorrió sus diversas dependencias y salas de investigación médica.

Viene de la 1.ª

des corrientes culturales, político-económicas de segunda mitad del siglo veinte. El porvenir que vislumbró para nuestro pueblo es de amistad y fructífera colaboración con los demás pueblos de la tierra.

En estos momentos continúa la segunda jornada diplomática del Príncipe; un almuerzo acaba de ser celebrado en su honor en el Senado, donde D. Juan Carlos fue invitado por el senador Fulbright, Presidente del comité senatorial de Asuntos Exteriores.

LA PRINCESA, EN EL CENTRO ARTISTICO KENNEDY

WASHINGTON, 27. (Pyresa). — Tricia, la joven y hermosa hija del Presidente Nixon, acompañó a la Princesa Sofía al centro artístico y cultural John F. Kennedy. La Princesa ha sobrevivido hasta ahora el largo viaje y las fatigas de las jornadas oficiales con sus interminables programas de actos y festejos, con la misma lozanía de aquellas rosas rojas que le fueron entregadas a su llegada a la Casa Blanca. "No estoy en absoluto cansada"—acaba de decirme sonriendo. Añadió que el viaje que realmente le suele causar es el del nuevo al viejo mundo, cuando la diferencia horaria entre los dos continentes implica la pérdida de seis horas de vida y el sacrificio irreparable de toda una noche.

La Princesa Sofía ha entregado al centro "John F. Kennedy" un objeto de arte ofrecido por España, que se añadirá a los que ya han sido donados por nueve países. Quince naciones más han anunciado a su vez el envío de obras de arte o de muebles, contribuyendo así a transformar el centro artístico levantado en memoria del joven presidente asesinado en Dallas, en un monumento internacional de buena voluntad, amistad e imborrable recuerdo.

PERSONALIDADES RECIBIDAS POR S.A.R.

WASHINGTON, 27. (Efe). — El Príncipe de España, Juan Carlos de Borbón, recibió hoy en su residencia oficial la visita de dos ministros del Gobierno Nixon, así como al Presidente del Banco Mundial.

Juan Carlos conversó primero con el Ministro de la Vivienda y Desarrollo Urbano, George Romney, y posteriormente con el de Educación, Sanidad y Bienestar Social, Elliot Richardson.

Con Robert McNamara, Presidente del Banco Mundial, se entrevistó el Príncipe durante media hora, en privado. Según fuentes de esta organización internacional, Mc Namara había solicitado con gran interés su entrevista con Juan Carlos.

Mientras tanto, la Princesa Sofía se trasladó al hospital militar "Walter Reed" donde recorrió sus diversas dependencias y salas de investigación médica.

AMUERZO EN HONOR DEL PRINCIPE

WASHINGTON, 27 (Efe). — "Estamos muy interesados por conocer sus puntos de vista", declaró hoy el senador republicano, por Nueva York, Jacob Javits, a la entrada del almuerzo que ofrecía el Comité de Relaciones Exteriores del Senado al Príncipe de España, Juan Carlos de Borbón.

El Presidente del Comité de Relaciones Exteriores, William Fulbright, demócrata por A. Kenos, ofreció esta tarde un almuerzo privado al Príncipe Juan Carlos, al Ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo, al Subsecretario de Educación, Ricardo Díaz-Hochleitner, y a los Embajadores de España en Washington y de Estados Unidos en Madrid.

Entre los senadores asistentes, aparte de los del Comité de Relaciones Exteriores, se encuentran el líder de la minoría republicana, senador Hugh Scott, el senador Robert Byrd, nuevo ayudante del líder demócrata y el ayudante del líder republicano, Robert Riffin.

Entre los miembros del Comité de Relaciones Exteriores figuraban el propio Fulbright, su presidente, Stuart Symington, George Aken, John Sherman Cooper, Jacob Javits, John Sparkman y C. Pell. El único ausente de los miembros del Comité fue el senador Frank Church.

EL PRINCIPE EN LA OEA

WASHINGTON, 27 (Efe). — Los Ministros de Asuntos Exteriores americanos hicieron hoy un alto en sus debates y discusiones para dar una cordial bienvenida al Príncipe de España en su visita a la sede de la Organización de Estados Americanos.

Cuando don Juan Carlos de Borbón llegó esta tarde ante la rotunda de entrada del "Panamericano Union Building", sede de la Organización Interamericana, los rostros de los jefes de delegación a la asamblea general excitadísima sobre terrorismo y secuestros no mostraban los signos de preocupación y gravedad que vienen manteniendo en sus debates.

El Príncipe de España, que colocó ante la estatua de Isabel la

Católica entronizada en la rotunda una corona de flores, había conseguido unir a todos los Ministros de Asuntos Exteriores americanos en un ambiente de cordialidad lejos de las controversias sobre cómo poner fin al clima de violencia que padecer el continente.

Tras la ofrenda floral a la Reina Isabe, al Príncipe subió a un estrado desde el que, flanqueado por el Secretario General de la OEA, Galo Plaza, y por el Secretario General Adjunto, Rafael Urquía, pronunció unas breves palabras en medio de la atención respetuosa de la quinceena de Ministros de Asuntos Exteriores y de los embajadores y representantes acreditados ante la OEA.

"Todos los aquí presentes podemos llamarnos con justicia sus hijos. Permítame que yo me enorgullezca de que su propio sangre corra por mis venas", dijo el Príncipe de España señalando a la estatua de Isabel de Castilla.

En contestación a las palabras de Juan Carlos, en las que expresó sus "fervientes deseos" de visitar junto con la Princesa Sofía "esas queridísimas naciones con las que nos sentimos entrañablemente unidos no solamente por sólidos vínculos de lengua, cultura y sangre, sino también por el común empeño de hacer un mundo mejor", el Secretario General Plaza habló en nombre de la organización y en el de los Ministros de Asuntos Exteriores iberoamericanos.

"Cuando el Embajador de España me comunicó hace unos días el deseo de Su Alteza de visitar la Organización de Estados Americanos —comenzó diciendo Galo Plaza— no pude ocultar mi orgullo y mi gran satisfacción.

La Organización de Estados Americanos, según su Secretario General, "es la casa" del Príncipe de España, al que invitó a pasar al interior del edificio, "porque el clima de aquí fuera está en contradicción con el caloroso de nuestro afecto".

En la rotunda donde el Príncipe y Galo Plaza habían hablado, corría un cortante viento del norte y hacía una temperatura de diez grados contragrados bajo cero.

Seguido por Plaza, Urquía, el jefe de protocolo de la organización y los Ministros y Embajadores americanos, el Príncipe don Juan Carlos entró en el edificio sede de la OEA y subió al despacho del Secretario General.

Fuertes aplausos habían sonado al final de las palabras de don Juan Carlos, cuando después de haber dicho, ante la estatua de Isabel la Católica cómo mucho testigo, que "España se siente muy cerca de América y participa de sus preocupaciones, ilusiones y esperanzas", el Príncipe, con voz pausada, serena y clara, formuló al final de sus palabras sus "más ardientes votos por la cooperación entre todos nuestros países y por la prosperidad y bienestar de todos sus habitantes".

En el despacho del Secretario General, refugiados del frío polares del exterior y mientras los camareros repartían copas de champán, los Ministros y Embajadores americanos porfiraron fraternalmente para que el de cada uno de ellos fuera el primer país que don Juan Carlos visite, cuando cumpla el deseo expresado en sus palabras ante la estatua de la Reina Isabel.

"Colón desembarcó por primera vez en mi país. Tiene que ser el primero que visite Su Alteza", dijo el Príncipe de España el Ministro de Asuntos Exteriores de la República Dominicana, Fernando Amianado.

Los formalismos protocolarios de la recepción desaparecieron en el despacho de la Secretaría General, donde el Príncipe charló y se fotografió con Ministro, Embajadores y periodistas.

"Naturalmente que me gustaría visitar México" contestó con una amplia sonrisa. Con Juan Carlos a la pregunta de un joven periodista mejicano.

El Príncipe de España, que permaneció en el edificio de la Organización de Estados Americanos alrededor de una hora, en compañía de su séquito en el que están incluidos entre otros el Ministro de Asuntos Exteriores Sr. López Bravo y el Embajador de España en Washington D. Jaime Argüelles Armada, fue acompañado y despedido en la puerta por Galo Plaza, Urquía y los Ministros.

"Todos nos sentimos enormemente orgullosos de la visita del Príncipe de España y al decirle dos me incluyo a mí y a todos los norteamericanos", dijo con una gran sonrisa y en castellano el Embajador de los Estados Unidos en la Organización de Estados Americanos John Jova.

"España tendrá siempre un interés permanente en América. Eso es innamable", añadió el Embajador norteamericano.

Cuando el automóvil negro engalanado con las banderas de España y los Estados Unidos se llevaba por la calle 17 al Príncipe de España, la Organización de Estados Americanos empezó otra vez a recuperar su talante de los últimos tres días. Ceños adustos y preocupados por la gravedad de los problemas para los que sus cancilleres han sido convocados.

Pero durante una hora, en la Organización de Estados Americanos se dejó de hablar de los actos de terrorismo político, de los secuestros de diplomáticos y de la disputa pesquera entre Ecuador y los Estados Unidos.

Durante sesenta minutos los dirigentes americanos habían coincidido plenamente en su cordialidad hacia el Príncipe de España.

Viene de la primera

Madrid.— D. Luis García de Oreyza, Subsecretario de Agricultura.— D. Fabian Estape Rodríguez, Comisario adjunto del Plan de Desarrollo Económico y Social.— D. Enrique Mata Gorostizaga, Director General de la Seguridad Social.— D. Luis Arroyo Aznar, representante consular y comercial

de España en Bulgaria.— D. José María de Muller y de Abadal, Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona.— D. José Antonio Elok, Oso, Consejero Nacional del Movimiento.— D. Antonio Pedrosa Latas, Consejero Nacional del Movimiento.— D. Joaquín Gutiérrez Capa, Presidente de Tecniberia (Agrupación Intersindical de empresas y oficinas de estudio, proyectos e investigación).

En la Revista "GUIA" ENCONTRARA:

Todas las oposiciones, convocatorias de becas, información sobre la enseñanza, etc. Publicación quincenal. Suscripción anual: 144 pesetas. Oficina de Quevedo 8 - 4º. — Madrid-10

